

**ELŐTERJESZTÉS****az "Új vasúti híd építése, valamint a 3-as és 21-es sz. főút kereszteződésének átépítése" tárgyú pályázat kivitelezéséhez kapcsolódó együttműködési megállapodások megkötéséről**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt 2013. május 3-án pályázatot nyújtott be KÖZOP-3.5.0.09-11-2013-0008 azonosító számon, melynek tárgya a „3. sz. főút hatvani vasúti felüljáró híd szerkezet felújítása és kapcsolódó csomópont építése”. A Közreműködő Szervezet a pályázatot támogatásra érdemesnek ítélte. A NIF Zrt. mint Kedvezményezett a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárásokat lebonyolította, a kivitelező kiválasztása és a kivitelezési szerződés aláírása megtörtént. A projekt jelenleg a kivitelezés szakaszában van. Tekintettel arra, hogy a projekt megvalósítása Hatvan város területét érinti, ezért a projekthez kapcsolódóan együttműködési megállapodás megkötése szükséges:

- a vízi közművek kiváltására vonatkozóan a NIF Zrt. mint Építető, Hatvan Város Önkormányzata mint Közműtulajdonos és a Heves Megyei Vízmű Zrt. mint Közműszolgáltató között, valamint
- a CCTV-hálózat kiépítésére vonatkozóan a NIF Zrt. mint Építető és Hatvan Város Önkormányzata mint Közműszolgáltató között, továbbá
- az önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közművek kiváltására vonatkozóan a NIF Zrt. mint Építető és Hatvan Város Önkormányzata mint Közműszolgáltató között.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést szíveskedjen megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni!

**1.) Határozati javaslat**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete a KÖZOP-3.5.0.09-11 kódszámú, „Új vasúti híd építése, valamint a 3-as és 21-es sz. főút kereszteződésének átépítése” tárgyú pályázathoz kapcsolódóan Együttműködési megállapodást köt a NIF Zrt.-vel és a Heves Megyei Vízmű Zrt.-vel a vízi közművek kiváltásának megvalósítása tárgyában, mely jelen határozat mellékletét képezi.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az Együttműködési megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2014. május 30. (Együttműködési megállapodás aláírására)

**Felelős:** Hatvan város polgármestere a Műszaki és Városfejlesztési Iroda útján

**2.) Határozati javaslat**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete a KÖZOP-3.5.0.09-11 kódszámú, „Új vasúti híd építése, valamint a 3-as és 21-es sz. főút kereszteződésének átépítése” tárgyú pályázathoz kapcsolódóan Együttműködési megállapodást köt a NIF Zrt.-vel az önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közművek kiváltásának tárgyában, mely jelen határozat mellékletét képezi.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az Együttműködési megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2014. május 30. (Együttműködési megállapodás aláírására)



**Felelős:** Hatvan város polgármestere a Műszaki és Városfejlesztési Iroda útján

### **3. Határozati javaslat**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete a KÖZOP-3.5.0.09-11 kódszámú, „Új vasúti híd építése, valamint a 3-as és 21-es sz. főút kereszteződésének átépítése” tárgyú pályázathoz kapcsolódóan Együttműködési megállapodást köt a NIF Zrt.-vel a CCTV-hálózat kiépítésének megvalósítása tárgyában, mely jelen határozat mellékletét képezi.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az Együttműködési megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2014. május 30. (Együttműködési megállapodás aláírására)

**Felelős:** Hatvan város polgármestere a Műszaki és Városfejlesztési Iroda útján

Hatvan, 2014. május 6.

Szabó Zsolt  
polgármester

Látta:

dr. Szikszai Márta  
jegyző



1. határozati javaslat melléklete

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>I. RÉSZ ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK .....</b>	<b>4</b>
I./1. FEJEZET BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI ALAPJAI.....	5
I./2. FEJEZET ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK .....	8
I./3. FEJEZET KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK .....	10
<b>II. RÉSZ KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE.....</b>	<b>11</b>
II./1. FEJEZET KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN.....	12
II./2. FEJEZET KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE AZ ÉPÍTTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN .....	13
1. cím Általános műszaki szempontú rendelkezések.....	13
2. cím Pénzügyi rendelkezések.....	16
<b>III. RÉSZ AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS, VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA .....</b>	<b>17</b>
<b>IV. RÉSZ JELEN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK FELSOROLÁSA .....</b>	<b>18</b>



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a **Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Telefon, fax: (36-1) 436-8100  
Számlavezető pénzüintézet: MKB Bank Nyrt.  
IBAN számlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285  
SWIFT: MKBBHUHB  
Adószám: 11906522-2-41  
Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-044180  
Statisztikai jelzőszám: 11906522-4211-114-01

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató  
(együttesen)

mint **Építető** (a továbbiakban: NIF Zrt., illetve Építető)

másrészről a **HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501  
Számlavezető pénzüintézet: K&H Bank  
Számlaszám: 10403538-49575051-56561001  
Adószám: 15729394-2-10  
Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10  
Képviseli: Szabó Zsolt polgármester

mint **Közműtulajdonos** (továbbiakban Közműtulajdonos)

Cégnév: **HEVES MEGYEI VÍZMŰ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
Székhely: 3300 Eger, Hadnagy út 2.  
Levélcím: 3301 Eger, Pf.:65  
Telefon, fax: 06-36-413-633, 06-36-413-128  
Számlavezető pénzüintézet: Raiffeisen Bank Zrt.  
Számlaszám: 12033007-00278387-00100000  
Adószám: 11164810-2-10  
Cégjegyzékszám: Cg. 10-10-020086  
Képviseli: Dr. Bánhidy Péter vezérigazgató

mint **Közműszolgáltató** (továbbiakban Közműszolgáltató),

a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen, a **3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkáinak** kapcsán érintett, a Heves Megyei Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság kezelésében és a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában lévő közművek kiváltása tárgyában, a jelen Együttműködési Megállapodásban meghatározott feltételekkel.

**I. RÉSZ**  
**ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

**I./1. FEJEZET**  
**BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI ALAPJAI**

1.) A felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató korábbi tájékoztatása alapján, a jelen Együttműködési Megállapodás aláírásával az itt megjelölt feladatait saját hatáskörben elvégzi vagy NIF Zrt.-vel végezteti el.

2.) Felek rögzítik, hogy a jelen Együttműködési Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) tárgyát az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tárgy jelenti:

a.) gyorsforgalmi út

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

**X** b.) közút:

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkái kapcsán érintett közműkiváltás**

Eger, 2014.év .....hó .....napján

.....  
Dr. Bánhidy Péter  
vezérigazgató

**HEVES MEGYEI VÍZMŰ Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Közműszolgáltató**

Budapest, 2014. év március hó .....napján

.....	.....
Kondrik Kornél	Kardos Gábor
gazdasági vezérigazgató-helyettes	igazgató
Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. Építető	Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. Építető

Hatvan, 2014. év .....hó .....napján

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
Hatvan Város Önkormányzata  
Közműtulajdonos

c.) vasút

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás fent megjelölt tárgyától függően az I. RÉSZ rendelkezései és azon megállapodásbeli RÉSZ-ek és FEJEZET-ek lesznek irányadóan alkalmazandóak, amelyek az adott tárgyhoz megjelölésre kerültek.

3.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás tárgya az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tevékenység:

**a.) Közműkiváltás, Közműtulajdonos tulajdonában és Közműszolgáltató és kezelésében lévő közművezeték fejlesztése, átépítése**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján

aa.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/1. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

ab.) az Építető végzi el saját hatáskörében X  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/2. FEJEZET és IV. RÉSZ)

Eger, 2014.év .....hó .....napján

.....  
Dr. Bánhidó Péter  
vezérigazgató

**HEVES MEGYEI VÍZMŰ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év március hó .....napján

.....  
Kondrik Kornél  
gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.  
Építető

.....  
Kardos Gábor  
igazgató  
Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.  
Építető

Hatvan, 2014. ....hó .....nap

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
Hatvan Város Önkormányzata  
Közműtulajdonos

Dr. Nagy Zsuzsanna  
.....

**b.) Az infrastruktúra fejlesztése érdekében és/vagy a közművezetékhez kapcsolódóan új ellátó eszköz/berendezés, vezeték, egyéb építmény, műtárgy létrehozása**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján:

ba.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/1.  
FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

bb.) az Építtető végzi el saját hatáskörében  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/2.  
FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

4.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásra a Magyar Köztársaság hatályos jogszabályai az irányadóak, és a Megállapodás fent meghatározott tárgyától függően különösen az alábbi jogszabályok vonatkoznak:

a.) Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény (Aptv.)

b.) A közlekedési hálózat finanszírozási célokat szolgáló egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályozásáról, valamint az országos közúthálózattal összefüggő egyes feladatok ellátásáról szóló 40/2012.(VII.10.) NFM rendelet

c.) A vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény

d.) A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény

5.) Felek kölcsönösen és egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretei között és szabályai szerint szándékukat fejezik ki és együttműködnek annak érdekében, hogy a vonatkozó jogszabályokban meghatározott célok jogi, számviteli és szakmai szempontjai érvényesüljenek.

Egyben felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás teljesítés érdekében folyamatosan együttműködnek, tájékoztatják egymást a teljesítés menetéről, az esetleges akadályozó, késleltető, gátló tényezőkről, helyzetekről, amelyeket felek közös együttműködésük alapján kívánnak rendezni.

## I./2. FEJEZET ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

6.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás vonatkozásában az alábbi fogalmakat tekintik irányadónak:

- a.) közmű: olyan nyomvonalas létesítmény és kapcsolódó berendezés, amely szilárd, folyékony és gáznemű anyagok, illetve elektromos áram és információ továbbítására alkalmas;
- b.) Építető: Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság;
- c.) Közműszolgáltató: a nyomvonallal érintett közmű üzemeltetője;  
Közműtulajdonos: a nyomvonallal érintett közmű tulajdonosa
- d.) gyorsforgalmi utak: az Aptv. melléklete szerinti autópályák, autóutak és azok csomóponti elemei, valamint a gyorsforgalmivá fejleszthető országos főutak;
- e.) közműkiváltás: az autópálya, út, vasút nyomvonalát érintő és/vagy keresztező közmű és egyéb tartozék jellegű létesítmények feltárását, esetleges továbbtervezését, áthelyezését, szerelését, átalakítását, próbaüzemét és üzembe helyezését, műszaki átadás-átvételét, szükség esetén a szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítását és módosítását a NIF Zrt. költségére és a Közműtulajdonos javára, valamint a megszüntetendő közmű esetén a szolgalmi jog vagy vezetékjog törlését, beleértve a teljeskörű földhivatali ügyintézését is, továbbá valamennyi olyan járulékos tevékenységet kell érteni, mely biztosítja a közmű változatlan műszaki színvonalon történő rendeltetésszerű és biztonságos üzemeltetését a tulajdonosa (üzemeltetője) részére, valamint akadályoktól mentes építési területet teremt a Generálkivitelező részére, mely alkalmas az autópálya, út, vasút megépítésének zavartalan lebonyolításához, és amelynek a célja az eredeti funkció helyreállítása;
- f.) Generálkivitelező: az a gazdálkodó szervezet(ek), amely az Útszakasz építésének teljes kivitelezéséért – ezen belül a közműkiváltásáért is – felelős.
- g.) Közreműködő szervezet: a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben meghatározott közreműködő szervezet.
- h.) Útszakasz: gyorsforgalmi út, közút, vasúti alpinfrastruktúra

7.) Felek rögzítik, hogy az egyes képviseletre jogosult, kapcsolattartó személyek megjelölését a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **1. sz. mellékletben** határozzák meg.

8.) Jelen Megállapodás a Felek által történő aláírása napján lép hatályba, és a közművön és tartozékjellegű létesítményeken végzendő kiváltáshoz és az erre vonatkozó egyéb tevékenységekhez kapcsolódóan jelen Megállapodásban meghatározott valamennyi feladat, valamint az esetleges védelembe helyezési munkák teljeskörű elvégzését követően veszti hatályát.

9.) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen Megállapodás létrejöttéhez jogszabály alapján harmadik személy (közreműködő szervezet)

hozzájárulása szükséges, úgy a jelen Megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor ezen hozzájárulás (ellenjegyzés) megtörtént.

10.) A Felek megállapodnak abban, hogy bármely - a jelen Megállapodásból, illetve annak teljesítéséből eredő - vitás kérdést előzetes egyeztetéssel, tárgyalással próbálják rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a Felek jogvitáik eldöntésére a polgári perrendtartás szerint általános illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósághoz fordulhatnak jogorvoslatért. Az eljárás nyelve és az alkalmazandó jog a magyar.

11.) Jelen Megállapodás kizárólag írásban, valamennyi Szerződő Fél egyező akarata alapján módosítható.

12.) Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló hatályos törvény és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásai irányadók.



### I./3. FEJEZET KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK

13.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. sz. mellékletben** határozzák meg az Útszakasz és kapcsolódó létesítményei megfelelő kivitelezhetősége érdekében, a közműkiváltáshoz és/vagy a szükséges beruházásra (közműszolgáltatás zavartalanságát biztosító új eszköz, berendezés, létesítmény) vonatkozó egyes tevékenységekhez kapcsolódó részletes szakmai feladatokat.

14.) A NIF Zrt. a híd és a csatlakozó úthálózat építésének felelőseként, továbbá vasúti pályahálózaton fejlesztési közreműködőként Építtetője többek között a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **3. sz. mellékletben** meghatározott hídnak és csatlakozó közút hálózatnak, gyorsforgalmi útnak, vasúti alpinfrastruktúrának (a továbbiakban a jelen Megállapodásban: **Útszakasz**).

15.) Felek rögzítik, hogy az Építtető kizárólagos fejlesztési és Építtetői feladatkörében, a Magyar Állam javára, saját nevében eljárva, a beruházás előkészítéseként teljes körűen elkészítteti a szükséges terveket, tanulmányokat, ügyfélként részt vesz a hatósági és egyéb igazgatási eljárásokban, saját nevére megszerzi az építési engedélyeket, elvégzi vagy elvégezteti a munkaterület előkészítését (beleértve különösen a területszerzést, megelőző régészeti feltárást, közműkiváltást, terület-előkészítést), továbbá lefolytatja - szükség szerint - a közbeszerzési eljárásokat, építési szerződéseket köt a megvalósításra, ellátja a mérnöki felügyeletet, lebonyolítja a műszaki átadás-átvételt.

16.) Ezen felül az Építtető a végleges nyomvonal meghatározását követően a jogerős építési engedély birtokában haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Közműszolgáltatót és a Közműtulajdonost arról, hogy az útépítés során mely közműszakasz kiváltása szükséges. Felek megállapodnak abban, hogy kölcsönösen együttműködnek az előkészítés és a tervezés folyamata során, amelynek leírását a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** rögzítik.

**A 17.-19. pontok jelen megállapodás esetén nem alkalmazandóak.**

20.) Felek arra vállalnak kötelezettséget, hogy kölcsönösen együttműködnek a beruházói, építtetői, generálkivitelezői, tulajdonosi és az üzemeltetői érdekek összehangolása érdekében a híd felújítás által érintett, a Közműtulajdonos tulajdonában a Közműszolgáltató üzemeltetésében lévő közműhöz és egyéb eszközhöz kapcsolódó közműmunkálatok előkészítése és kivitelezése során. Ezzel kívánják biztosítani a közművet és egyéb eszközt érintő beruházási munkálatok szakszerű és biztonságos, valamint a híd és a hozzá tartozó útszakasz megépítéséhez szükséges határidőben történő elvégzését.



**II. RÉSZ**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**

**II./1. FEJEZET**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**  
**A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

Jelen megállapodás esetében a II./1 fejezet rendelkezési nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek

**II./2. FEJEZET**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**  
**AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

**1. cím**

**Általános műszaki szempontú rendelkezések**

- 1.) Felek rögzítik, hogy az Útszakasz, valamint a csatlakozó építmények kivitelezésében érintett út- és hídépítési munkáinak építésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményeként a NIF Zrt. a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **6. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezetekkel, mint Generálkivitelezővel szerződést köt(ött) a teljes kivitelezési munkálatok lefolytatására.
- 2.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes egyeztetésük alapján a Közműszolgáltató megadhatja a kivitelezésében jártas és referenciával rendelkező vállalkozók listáját, akik (amelyek) közül, mint kijelölt minősített alvállalkozó, választhat majd a Generálkivitelező.
- 3.) Az Útszakaszt keresztező, a Közműtulajdonos tulajdonában és a Közműszolgáltató kezelésében lévő a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** meghatározott közmű kiváltása az Útszakasz kivitelezésével együtt, annak részeként történik, és munkálatai, valamint költségei a közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának részét képezték. A Generálkivitelező ezen munkák elvégzésére is a lehető legkedvezőbb ajánlatot adta azzal, hogy az Útszakasz kivitelezése során az érintett közműszakaszok áthelyezését, a kiváltási munkálatokat is elvégzi, illetve elvégezteti.
- 4.) A NIF Zrt. által másik közbeszerzési eljárás keretében a kivitelezési munkálatok irányítására, műszaki ellenőrzésére, valamint teljes mérnöki felügyeletére kiválasztott, és szerződést kötött Mérnök a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **7. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezet. A NIF Zrt. kijelenti, hogy a megbízásából eljáró Mérnök rendelkezik mindazon szakmai képesítéssel, amelyet a vonatkozó jogszabályok a kiváltási munkálatok során ellátandó műszaki ellenőri tevékenység lefolytatásához megkívánnak, a NIF Zrt. egyben nyilatkozik, hogy az építési munkák felügyelete körében a Mérnök a NIF Zrt. nevében és képviselőjeként jogosult eljárni.
- 5.) Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás keretében megvalósuló beruházás nem érinti a Közműszolgáltató tulajdonjogát, mivel a beruházás eredményeként létrejövő víziközmű a hatályos jogszabályoknak megfelelően a Közműtulajdonos tulajdonába kerül. Az elszámolás kapcsán a Generálkivitelező a kibontott, eltávolított anyagokat a Közműszolgáltató részére visszaszolgáltatja, azokról mennyiség alapján elszámol, és azokat a Közműszolgáltató által megjelölt helyre, saját költségén elszállítja.
- 6.) A Közműtulajdonos és a Közműszolgáltató a jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy a jelen Megállapodásban felsorolt közművek az autópálya, közút, vasút építés kiemelt közérdekű voltára tekintettel elbontásra, azaz kiváltásra kell, hogy kerüljenek. A NIF Zrt. vállalja a közérdekű autópálya, közút, vasút építésével keletkezett jelen Megállapodással összefüggésben felmerült teljes költségek viselését,

továbbá vállalja, hogy az Útszakasz megépítésére kiírt közbeszerzési eljárás nyertesével, a Generálkivitelezővel elvégezteti a közmű kiváltását.

7.) A Közműtulajdonos és a Közműszolgáltató a jelen Megállapodással – külön megrendelés és szerződés megkötése nélkül – hozzájárul és tudomásul veszi, hogy a NIF Zrt. a Generálkivitelezővel a közbeszerzési eljárásban megkötött szerződéses megállapodás és a szerződéses feltételek keretei között, a munkálatokat elvégezteti.

8.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes műszaki egyeztetést követően a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szükséges műszaki terveihez a Közműszolgáltató köteles írásbeli nyilatkozatát a benyújtástól számított 30 (harminc) napon belül megadni.

9.) A NIF Zrt. a megbízásából eljáró Mérnök, illetve a Generálkivitelező útján köteles gondoskodni arról, hogy a nevezett munkálatok kivitelezése során a jogszabályokban, hatósági, üzemeltetői előírásokban, engedélyekben foglalt műszaki-biztonsági követelmények maradéktalanul betartásra kerüljenek.

10.) A Közműszolgáltató a maga részéről a jelen Megállapodással hozzájárul ahhoz, hogy a megjelölt közmű – amennyiben a jóváhagyott tervben foglaltak szerint szükséges – új, az Útszakaszok építéséhez megfelelő és módosított hatósági engedéllyel engedélyezett nyomvonalon, és közmű kialakítással kerüljön elhelyezésre.

11.) Felek megállapodnak, hogy a kivitelezési munkákat megkezdeni kizárólag a Felek által jóváhagyott, hatóságok által engedélyezett kiviteli tervek alapján és az illetékes hatósági engedélyek, jogerős hatósági engedélyek birtokában lehet. A Felek és hatóságok által jóváhagyott tervtől eltérni csak műszakilag indokolt esetben, a Felek egyetértése esetén van mód. A módosításhoz a szükséges engedélyeztetési eljárást le kell folytatni. A módosítást az Építési naplóba be kell jegyezni.

12.) A kivitelezési munkálatok megkezdésének további előfeltétele az esetleges kártalanítási megállapodásoknak a tulajdonosokkal való egyeztetése, a tulajdonosok előzetes hozzájárulása a munkálatokhoz.

13.) A kivitelezési munkák megkezdéséhez szükséges feltételeket a Generálkivitelező biztosítja, beleértve az autópálya, közút, vasút céljára megvásárolt területeken kívül a munkaterületek ideiglenes művelés alóli kivonását, ugyanitt a területtulajdonosok zöldkárának felmérését és kiegyenlítését, és ezen területek kivitelezést követő rekultiválását is, továbbá a közmű tervek elkészíttetését, záradékoltatását, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítását, módosítását, törlését, bejegyeztetését és az ezekhez kapcsolódó, kártalanítási összegek kifizetésének bonyolítását, valamint az igazolását egyaránt.

14.) Felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató intézkedik a kiviteli tervekkel összehangolt a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. és 4. sz. mellékletben** meghatározott műszaki mentesítés biztosításáról a tervezett kivitelezési munkák idejére.

15.) A Generálkivitelező a közművezeték fejlesztésével, átépítésével összefüggésben elvégzett kivitelezési munkák befejezését követően készre jelentést küld a Mérnöknek, majd a Mérnök jóváhagyása után a műszaki átadás-átvételi eljárást összehívja, melyre köteles meghívni a Közműszolgáltatót, a Közműtulajdonost, a Mérnököt és az Építőt is. Az átadás-átvételi eljárást a Generálkivitelező és a Mérnök folytatja le, a Közműtulajdonos és a Közműszolgáltató közreműködésével. A műszaki átadás-átvételi eljárás befejezését követően a Generálkivitelező elkészíti az átadás-átvételi

dokumentációt, amelyből a szükséges példányt átadja a Közműtulajdonos és a Közműszolgáltató részére. Jelen Megállapodás szerinti feladatok a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárással lezárulnak.

16.) A Generálkivitelezővel szemben az 1. számú mellékletben felsorolt, az áthelyezett/átalakított létesítmények tekintetében a jótállási és szavatossági igényeket a sikeres átadás-átvételi eljárás lezárásának napjától az Építető helyett a Közműszolgáltató – az Építető egyidejű értesítése mellett – is jogosult a Generálkivitelező felé bejelenteni. Az Építető kijelenti és szavatol azért, hogy a Közműszolgáltató részére minden segítséget és támogatást megad, továbbá dokumentumot átad annak érdekében, hogy a Közműszolgáltató az igénybejelentést eredményesen végezhesse. A jótállási és szavatossági időszakban a Generálkivitelező nem, illetve nem szerződésszerű teljesítése esetén az Építető minden szerződésben biztosított jogával köteles élni annak érdekében, hogy a Közműszolgáltató jogszerű igénye kielégítést nyerjen. Amennyiben a Közműszolgáltató jogszerű igényét a Generálkivitelező a Közműszolgáltató vagy az Építető felhívása ellenére nem teljesíti, e körben és a Generálkivitelezővel kötött szerződés által meghatározott mértékben a Építető köteles eleget tenni a jótállási és szavatossági kötelezettségeknek.

17.) Felek megállapodnak, hogy a fenti műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának feltétele egy külön jegyzőkönyv felvétele, amelynek tartalmazni kell a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **5. sz. mellékletben** meghatározott rendelkezéseket.

18.) Felek rögzítik, hogy a Generálkivitelező feladatát képezi az esetleg megváltozott nyomvonalú közmű, és azok biztonsági övezete által érintett ingatlanok tekintetében a teljeskörű hatósági ügyintézés, a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyeztetése (alapítása, módosítása, törlése) és kártalanítások lebonyolítása. A Közműtulajdonos a jelen Megállapodással felhatalmazza és megbízza az Építetőt, hogy a szolgalmi jogi eljárásokat is ő végezze el, amelyre vonatkozóan a felek a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **8. sz. mellékletben** meghatározott ügyvédi meghatalmazás-minta aláírásával járnak el, a jogosult a Közműtulajdonos lesz, aminek a javára a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyzésre kerül.

## 2. cím

### Pénzügyi rendelkezések

19.) A Közműtulajdonos kijelenti, hogy a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szorosan kapcsolódó, Közműtulajdonos tulajdonában és Közműszolgáltató üzemeltetésében lévő közműhöz szükséges új közmű berendezés beépítését a NIF Zrt. részéről elfogadja, és a szükséges és indokolt költségelszámoláson túlmenően a NIF Zrt.-vel szemben az érintett közmű tekintetében semmilyen további igényt nem támaszt, feltéve, hogy a közműkiváltás a jelen szerződés szerint és az engedélyeknek megfelelően történt, a kiváltott közmű műszaki átadás-átvétele sikeresen megtörtént, a közműkiváltás kivitelezéséhez kapcsolódó jótállási/szavatossági jogok a jelen megállapodásban rögzítettek szerint átruházásra kerültek a Közműszolgáltatóra és az új közmű jogerős vízjogi üzemeltetési engedéllyel rendelkezik. E nyilatkozat a közmű tulajdonosának esetleges igényérvényesítését nem érinti.

20.) A közműkiváltás, védelembe helyezés, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítás, módosítás, törlés költségeiről a közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Generálkivitelező és a NIF Zrt. az Útszakasz kivitelezésére megkötött szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben már rendelkeztek, melynek értelmében a Generálkivitelező díja tartalmazza ezek teljes díját.

21.) Ennek megfelelően a Generálkivitelező az új közmű berendezés beépítéséhez kapcsolódó költségeket valamennyi kapcsolódó tevékenység (sikeres műszaki átadás-átvétel, használatba-vételi/üzembe-helyezési engedély, rekultiváció, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapításával/módosításával/törlésével kapcsolatos feladatok, stb.) elvégzésének Mérnök általi igazolásával a NIF Zrt. felé leszámlazza, aki azt a szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben rögzítettek szerint fizeti meg a Generálkivitelező részére.

22.) NIF Zrt. a jelen Megállapodás alapján a beépítésre került eszköz/berendezés tekintetében a kapcsolódó költségekről számlát bocsát ki a Közműtulajdonos részére. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet be kell jegyezni az ingatlan-nyilvántartásba ideértve az ingatlan-nyilvántartási térképet is, úgy a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - a fordított adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a Közműtulajdonosra. Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is nem kell bejegyezni, a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - az egyenes adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműtulajdonosra. Ezzel egy időben Közműtulajdonos **kártalanításra** jogosult, mivel e nevezett munkálatok nem Közműtulajdonos vagy a Közműszolgáltató érdekében történtek. Közműtulajdonos jelen Megállapodás alapján a NIF Zrt. által - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - kibocsátott számla bruttó, forgalmi adóval növelt értékének megfelelő összegű számlával **bizonylatolt** kártalanításra tarthat igényt. A felek jogos követeléseiket egymás felé beszámítják.

23.) Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az előre nem tervezett költségek felmerülésekor haladéktalanul tájékoztatják egymást, szükség esetén bármelyik fél kezdeményezésére a költségelőlegezés, illetve -viselés kérdésében egyeztetnek.

24.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **9. sz. mellékletben** határozzák meg az egyéb szükséges fizetési feltételeket.



**III. RÉSZ**  
**AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A**  
**KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS,**  
**VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA**

Jelen megállapodás esetében a III./1-2 fejezet rendelkezései nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek.

**IV. RÉSZ**  
**JELÉN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK**  
**FELSOROLÁSA**

1. sz. melléklet: Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése
2. sz. melléklet: Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása
3. sz. melléklet: Útszakasz leírása
4. sz. melléklet: Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása
5. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma
6. sz. melléklet: Generálkivitelező meghatározása és nyilatkozata
7. sz. melléklet: Mérnök megjelölése
8. sz. melléklet: Ügyvédi meghatalmazás-minta
9. sz. melléklet: Fizetési feltételek
10. sz. melléklet: Pénzügyminiszeri határozat 1227/1/2009. számú

Jelen Megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönösen tudomásul veszik, kötelezően elismerik, és jóváhagyólag aláírják.  
Jelen Megállapodás 31 oldalból áll és az 1-10. sz. mellékletekkel együtt érvényes.

Eger, 2014. év .....hó .....napján

.....  
Dr. Bánhidó Péter  
vezérigazgató  
**HEVES MEGYEI VÍZMŰ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év március hó .....napján

.....  
Kondrik Kornél  
gazdasági vezérigazgató-helyettes  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető

.....  
Kardos Gábor  
igazgató  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető

Hatvan, 2014. év .....hó .....napján

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműtulajdonos

Dr. Nagy Zsuzsanna



**Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése**

**1. Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint építtető**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Bankszámlavezető pénzüintézet: MKB Bank Nyrt.  
IBAN bankszámlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285  
Adószáma: 11906522-2-44  
Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató  
(együttesen)

Kapcsolattartó:

**Cserkúti András projektvezető**  
Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Telefon: 06-20/240-61-27  
Fax: 66/546-351  
E-mail cím: cserkuti.andras@nif.hu

**2. Közműtulajdonos:**

**HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501  
Számlavezető pénzüintézet: K&H Bank  
Számlaszám: 10403538-49575051-56561001  
Adószám: 15729394-2-10  
Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10  
Képviseli: Szabó Zsolt polgármester

**3. Közműszolgáltató: HEVES MEGYEI VÍZMŰ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 3300 Eger, Hadnagy út 2.  
Levélcím: 3301 Eger, Pf.: 65  
Telefon, fax: 06-36-413-633, 06-36-413-128  
Számlavezető pénzüintézet: Raifeisen Bank Zrt.  
Számlaszám: 12033007-00278387-00100000  
Adószám: 11164810-2-10  
Cégjegyzékszám: Cg.10-10-020086  
Képviseli: Dr. Bánhidly Péter vezérigazgató

Kapcsolattartó(k):

Név: Ágó József  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 17.  
Telefon, fax: 37/341-717, 37/341-717  
E-mail cím: agoj@hatvan.hmvizmurt.hu

**2. sz. melléklet**

**Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása**

(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a Heves Megyei Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság kezelésében és a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában lévő víziközművek kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

	13100 - Vízellátó vezetékek	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	130 000	Víz- és csatornavezetékek
	131 000	Vízellátó vezetékek
23101	131 100	Gerincvezeték
23102	131 200	Bekötések
31406	52005 Támfalak	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	133 000	Szennyvízcsatorna
	133 100	Gravitációs rendszerű gyűjtőcsatorna
	133 130	Kiváltás, meglévő áthelyezésével

**3. sz. melléklet**

**Útszakasz leírása**

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a Heves Megyei Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság kezelésében és a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában lévő víziközművek kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

A projekt Hatvan város belterületén valósul meg. Tartalmazza a 3. sz. főút 57+478 km szelvényben lévő vasút feletti híd bontását és egy új híd építését. A 3. sz. főút és a 21. sz. főút jelenlegi "T" csatlakozásának átépítését körforgalmú csomóponttá (3. sz. főút 57+095 - 57+707 km sz. között, valamint a 21. sz. főút 0+000 - 0+435 km sz. között), valamint a 3. sz. főút szükséges korrekcióját az 57+779 - 58+920 km szelvények közötti szakaszon.

A meglévő, több mint 100 éves, elégtelen geometriájú, rendkívül rossz műszaki állapotban lévő híd elbontásra kerül, mellette új híd épül a MÁV 80 és 81 számú vasúti fővonalai felett. Az új hídon a meglévő 2x1 forgalmi sáv mellett helyet kap egy buszsáv is, valamint gyalogjárda és kerékpárút is kialakításra kerül. A hídon átvezetett kerékpárút a tervezett helyi és térségi kerékpárutakhoz csatlakozik.

Az új híd építéséhez kapcsolódóan átépítésre kerül a 3. sz. főút és a 21. sz. főút csomópontja is, a meglévő "T" csatlakozás helyett körforgalmú csomópont kerül kialakításra. A csomópont környezete rendezésre, parkosításra kerül.

Megvalósításra kerül a 3. sz. főút szükséges korrekciója az 57+779 - 58+920 km szelvények között, melynek keretében kerékpáros és kanyarodó sávok kijelölése, a pályaszerkezet átépítése, valamint egyéb forgalomtechnikai beavatkozások elvégzése történik meg.

**4. sz. melléklet**

**Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása**  
(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a Heves Megyei Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság kezelésében és a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában lévő víziközművek kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

	13100 - Vízellátó vezetékek	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	130 000	Víz- és csatornavezetékek
	131 000	Vízellátó vezetékek
23101	131 100	Gerincvezeték
23102	131 200	Bekötések
31406	52005 Támfalak	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	133 000	Szennyvízcsatorna
	133 100	Gravitációs rendszerű gyűjtőcsatorna
	133 130	Kiváltás, meglévő áthelyezésével

5. sz. melléklet

Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma

JEGYZŐKÖNYV

Műszaki átadás-átvételtől

Az ..... közötti szakasz építése kapcsán érintett, a  
..... kizárólagos tulajdonában és kezelésében lévő  
..... elvégzendő feladatok tárgyában

1. A generálkivitelező megnevezése és címe:  
.....  
Székhelye: .....
2. A műszaki átadó megnevezése és címe:  
.....  
címe: .....
3. Átvevő üzemeltető megnevezése és címe:  
.....  
Székhelye: .....
4. A beruházás megnevezése és helye (kiváltott vezetékek és tartozékaik):  
.....
5. A beruházás főbb műszaki jellemzői (hossz, átmérő, beépített csőanyag):
6. A beruházás tényleges költsége:
  - a., építés:
  - b., belföldi gép:
  - c., import gép:
  - d., szolgalmi jog:
  - e., egyéb:Nettó értéke összesen:
7. Műszaki átadás időpontja:
8. Egyéb megjegyzések:  
....., 20.....

.....  
**Generálkivitelező**

.....  
**Üzemeltető**

.....  
**Mérnök**

.....  
**Közműtulajdonos**

6. sz. melléklet

**Generálkivitelező meghatározása**

A NIF Zrt. (továbbiakban: Ajánlatkérő) megállapítja, hogy az általa 2013.07.03. napján indított, a Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 2013/S 127-217151 számon megjelent és folyamatban volt közbeszerzési eljárás eredményes volt és lezárult.

A közbeszerzési eljárás eredményeként a következőket állapítja meg:

A közbeszerzési eljárás beszerzésének tárgya:

**„Vállalkozási szerződés a 3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése”**

tárgyban lefolytatandó közbeszerzési eljárás.

A közbeszerzési eljárásban határidőben benyújtott ajánlatokat az Ajánlatkérő Bírálóbizottsága részletesen, a Kbt. és az Ajánlattételi Dokumentáció alapján megvizsgálta és elbírált, egyben javaslatot tett az Ajánlatkérő részére döntés meghozatalára.

Az ajánlatkérő tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy a Kbt. 93. §-ának (2) bekezdésében foglalt rendelkezésnek megfelelően az ajánlatok elbírálásának befejezésekor írásbeli összegeztet készített.

Az ajánlatkérő képviselője 2013.10.18. napján kihirdette a tárgybani közbeszerzési eljárás eredményét.

Így az Ajánlatkérő 2013.10.18. napján kihirdette az ajánlatok elbírálását követően meghozott döntését, mely szerint a tárgybani közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérő számára **a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatásra vonatkozó, az ajánlati felhívásban foglalt minden követelményt teljesítő ajánlatot, a K-H Hatvan Konzorcium tette.**

Erre tekintettel az ajánlatkérő a fenti ajánlattevőt hirdette ki nyertesnek.

**Záradék:** Alulírott

**a KÖZGÉP Építő- és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorciumvezető)**

(közös ajánlattevőket képviselő ajánlattevő)

székhelye: 1239 Budapest, Haraszti út 44.

számlavezető pénzügyi intézménye: MFB Bank Zrt.

számlaszáma: 14600012-03155350

számlázási cím: 1239 Budapest, Haraszti út 44.

adószáma: 10950676-2-44

statisztikai jelzőszám: 10950676-2511-114-01

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-042607

képviseli: Honti Ferenc acélszerkezeti és műtárgyépítési vezérigazgató-helyettes és Zsigri Ferenc gazdasági vezérigazgató-helyettes együttesen

**az A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorcium tagja)**  
(közös ajánlattevő)

székhelye: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank Zrt.  
számlaszáma: 10300002-10454592-49020065  
számlázási cím: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
adószáma: 14517286-2-44  
statisztikai jelzőszám: 14517286-4213-114-01  
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-046220  
képviseli: Orosz Károly ügyvezető igazgató egy másik aláírásra jogosult  
személlyel együttesen

mint Generálkivitelező, a jelen nyilatkozatommal kijelentem, hogy a fenti Megállapodást teljes körűen átolvastam és áttanulmányoztam, azt megértettem, és azt mindenben kötelező érvényűnek fogadom el magamra nézve.

Budapest, 2014. év ..... hó ..... napján

.....	.....	.....	.....
Honti Ferenc	Zsigri Ferenc	Orosz Károly	másik személy
KÖZGÉP Építő - és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság		A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság	

*Generálkivitelező*

**7. sz. melléklet**

**Mérnök megjelölése**

**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**

1134 Budapest, Váci út 45.

Adószám: 11906522-2-41

Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Somfai Péter

Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.

1134 Budapest, Váci út 45.

Tel.: 20-299-65-93

Fax.: 06-1-436-81-10

Email: somfai.peter@nif.hu



8. sz. melléklet

Ügyvédi meghatalmazás-minta

**ÜGYVÉDI MEGHATALMAZÁS**

Melyben HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA (Székhely: .....)  
meghatalmazza a ..... Ügyvédi Irodát (ügyintéző, cím) hogy a 3. sz.  
mellékletben meghatározott Útszakasz nyomvonalával érintett, a .....  
tulajdonában, kezelésében lévő közműkiváltás kiváltásához szükséges szolgalmi jog  
vagy vezetékjog szerződéssel vagy közigazgatási eljárással ..... javára  
történő megszerzése, a bejegyzett szolgalmi jog vagy vezetékjog módosítása, törlése  
érdekében Társaságunk helyett és nevében eljárjon, szerződést kössön, közigazgatási  
eljárást kezdeményezzen, és ennek érdekében szükséges egyéb nyilatkozatokat  
megtegye.

A meghatalmazó a meghatalmazást azzal a feltétellel adja meg a meghatalmazott  
részére, hogy az eljárása során köteles az ügyletkötéseket megelőzően a meghatalmazó  
képviselőjét ..... vezetőjét írásban megkeresni és  
tájékoztatni az ügyletkötés feltételeiről. Ugyanígy köteles a meghatalmazott havonta  
rendszerességgel írásban tájékoztatást adni meghatalmazó képviselője részére az  
elvégzett és tervezett eljárásairól, amelyek a meghatalmazót érintik.

A meghatalmazott eljárása csak a meghatalmazó írásbeli jóváhagyásával válik  
érvényessé, beleértve a kötendő szolgalmi jogi vagy vezetékjogi szerződés cégszerű  
aláírását is.

Az Ügyvédi Iroda az eljárás során a NIF Zrt. és a ....., mint  
Közműszolgáltató között létrejött Megállapodás végrehajtása érdekében, valamint az  
abban foglaltak szerint köteles eljárni.

Eljárásra jogosultak az iroda tagjai, alkalmazott ügyvédei, ügyvédjelöltjei:

....., 20.....

.....

meghatalmazó képviseletében

..... Ügyvédi Iroda

.....  
meghatalmazott

**9. sz. melléklet**

**Fizetési feltételek**

(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

Amennyiben a NIF Zrt. a II/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja valamint a III/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja szerint fordított adózású számlát bocsát ki, úgy a Közműszolgáltató által – a közmű átadási értékeként meghatározott összeg figyelembevételével - kiállított egyenes adózású kártalanítási számlájából eredő követelésének csupán egy része rendezhető a két Társaság egymással szembeni követeléseinek beszámításával, míg a Közműszolgáltató fennmaradó követelését a NIF Zrt. átutalással teljesíti.

A fennmaradó követelés összege meg fog egyezni az átadási értéként meghatározott összegre jutó – az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben meghatározott – áfa értékével.

**10. sz. melléklet**  
**Pénzügyminisztériumi**  
**határozat**

H-1051 BUDAPEST V., JÓZSEF NÁDOR TÉR 2-4. POSTACÍM: 1369 BUDAPEST, POSTAFIÓK 481.

TELEFON: (36-1) 327-2106, (+36) 30 371-2106  
FAX: (36-1) 327-2479  
1227/1/2009.

E-MAIL: imrcnc.karacsony@pm.gov.hu

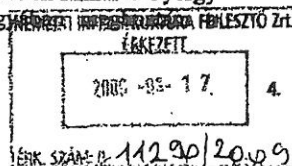
Előadó: Csákiné Fodor Anna



SZAKÁLLAMTITKÁR

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (címe: 1134. Budapest, Váci út 45.) nevében Minarik György adószakértő által benyújtott feltételes adó-megállapítás iránti kérelem tárgyában a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (a továbbiakban: NIF) adókötelezettségét a következők szerint állapítom meg:

**HATÁROZATOT**



A kérelem és a becsatolt iratanyag alapján, a megállapított tényállás szerint a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (a továbbiakban: NIF) adókötelezettségét a következők szerint állapítom meg:

1. A közműkiváltás megvalósítása során létrehozott közmű ellenérték fejében történő értékesítése az állami adóhatóságnál az általános forgalmi adó (a továbbiakban: adó) alanyként bejegyzett NIF adóalanyi minőségét jelen esetre vonatkozóan megalapozza.
2. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) bejegyzik, a NIF a fordított adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a megrendelőre (a továbbiakban: Közműszolgáltató). Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) nem jegyzik be, a NIF az egyenes adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműszolgáltatóra.
3. A közműkiváltás megvalósítása során a létrehozott közmű értékesítéséhez kapcsolódóan a NIF-et megilleti az ennek érdekében felmerült termékbeszerezésekre, szolgáltatás-igénybevételekre – ideértve a Közműszolgáltatótól kártalanítás ellenében igénybevett szolgáltatást is – jutó előzetesen felszámított adó levonásának joga, feltéve, hogy az adólevonási jog érvényesítésének egyéb feltételei is teljesülnek.
4. A Közműszolgáltató saját maga által elvégzett közműkiváltása költségeinek a NIF által történő megtérítése végleges pénzeszköz átadásnak minősül.

Határozatom elleni a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Pénzügyminisztérium Adóigazgatási főosztályához címzett és a pénzügyminiszterhez intézett fellebbezéssel lehet élni. A fellebbezés illetékköteles. Az illeték összege a fellebbezéssel érintett, vagy a fellebbezésben vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 forint, de legalább 5000 forint, legfeljebb 500 000 forint.

**INDOKOLÁS**

**I.**

A kérelemben vázolt tényállás szerint a NIF új nyomvonalú autópálya- és közút építést, vasúti nyomvonalhálózat fejlesztést és bővítést bonyolít le a Magyar Állam megbízásából. A NIF a beruházásoknak csak bonyolítója, az elkészült autópálya, autótút nem kerül a NIF tulajdonába. Számos alkalommal előfordul, hogy az építéshez előírt nyomvonalon közszolgáltatók (a kérelem szóhasználatában: Közműszolgáltató) víz, gáz, csatorna, elektromos, stb. vezetékei haladnak keresztül, mely vezetékek nyomvonalát az építkezés miatt módosítani szükséges. Előre rögzített megállapodás alapján ez kétféleképpen végezhető el. Az első esetben a NIF végezteti el a szükséges munkákat egy

által megbízott adóalannyal (a kérelem szóhasználatában: Generálkivitelező), aki erről a NIF felé áfa-val növelt számlát állít ki. A NIF az átadott termék (közműkiváltás produktuma) ellenértékét továbbszámlázza a Közműszolgáltatónak, aki az ellenértékkel egyenértékű kártalanítást számláz vissza a NIF felé. A második esetben maga a vezeték tulajdonosa, vagyis a Közműszolgáltató végzi el saját költségén a szükséges nyomvonal áthelyezést, majd a felmerült költségeket a NIF-el megtéríti.

Kérdésként merült fel:

1. Adóalannak minősül-e a NIF közműkiváltási tevékenysége tekintetében?
2. A NIF számlázhatja-e termékértékesítésként áfa-kötelese a közműkiváltás ellenértékét a Közműszolgáltató felé?
3. Amennyiben a NIF bízik meg – a Közműszolgáltatótól eltérő – adóalanyt a nyomvonal áthelyezésével, úgy az áthelyezéssel kapcsolatos beszerzések, valamint a Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímen kiszámlázott szolgáltatás előzetesen felszámított áfa-ja a NIF-nél levonható adót eredményez?
4. Amennyiben a nyomvonal áthelyezést maga a Közműszolgáltató végzi el, a felmerült költségek megtérítése az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áfa tv.) hatálya alá tartozó ügyletnek minősül?

## II.

A rendelkező részben foglalt megállapításaimnál a következőket vettem figyelembe.

1. A NIF az útépitésekkel kapcsolatos bonyolítói munka ellátásán túl, az útépités nyomvonalába eső közművek áthelyezését esetenként saját nevében végezteti el. A közműkiváltás során létrejött termék átadása az Áfa tv. 2. § a) pontja hatálya alá tartozó áfa-fizetési kötelezettséget keletkeztető ügylet, mely a NIF adóalanyi minőségét (Áfa tv. 5. § (1) bekezdése) a konkrét esetre vonatkozóan megalapozza.
2. A csatolt együttműködési megállapodásban foglaltak alapján az átadás-átvételi eljárás során az Áfa tv. 10. § d) pontja szerinti termékátadás történik feltéve, hogy az építési-szerelési munkával létrehozott közművet az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzik vagy azt az ingatlan-nyilvántartási térképen feltüntetik. Ez esetben az adófizetésre kötelezett az Áfa tv. 142. § (1) bekezdés a) pontjának előírása értelmében a termék beszerzője (Közműszolgáltató) lesz, vagyis a NIF nettó összegben számlázza ki értékesítését a Közműszolgáltató felé. Ha az átadott termék nem jelenik meg az ingatlan-nyilvántartásban, ingatlan-nyilvántartási térképen, úgy az Áfa tv. 9. § (1) bekezdése szerinti termékátadás történik, a számlát a NIF az egyenes adózás szabályai szerint áfa-val növelten bocsátja ki a Közműszolgáltató felé.
3. A termékértékesítést megalapozó közműkiváltási munkálatok érdekében a Generálkivitelezőtől vagy más alvállalkozótól történő beszerzés, igénybevett szolgáltatás áthárított áfa-ja a NIF-nél levonható, ha a számla jogszerűen tartalmaz áthárított adót. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul. Amennyiben az Áfa tv. 10. § d) pontja vagy a 142. § (1) bekezdés b) pontja alá tartozó ügyletről van szó, úgy a fordított adózás szabályai szerint az áfa-t a NIF állítja be áfa-bevallásába fizetendő és levonható adóként.

A Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímen kiszámlázott – az Áfa tv. 13. § (2) bekezdés b) pontja szerinti – szolgáltatást terhelő áfa a NIF-nél levonható adót eredményez, mivel az a NIF 1. pontban kifejtett adóalanyiságot megalapozó gazdasági tevékenységét szolgálja. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul.

4. A közműkiváltást saját maga elvégző Közműszolgáltató költségeinek a NIF által történő megtérítése az Áfa tv. hatályán kívüli végleges pénzeszköz átadásnak minősül. Ilyenkor ugyanis nem ragadható meg semminemű olyan szolgáltatásnyújtás, amely a NIF-nél vagyoni előnyt eredményezne, következésképp a megtérített költség nem minősülhet az Áfa tv. 259. § 6. pontja szerinti ellenértéknek.

A kérelemben megfogalmazott azon kérdések megválaszolása, melyek a Közműszolgáltató, a Generálkivitelező vagy más adóalanyok adókötelezettségére, számviteli elszámolási kérdéseire, az átadott terméknek az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésére vonatkoznak, nem lehet tárgya a jelen feltételes adó-megállapításnak, tekintettel arra, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 132. § (1) bekezdése szerint feltételes adó-megállapítás keretében az adózó kérelmére, az általa közölt részletes tényállás alapján csak az adózó – jelen esetben a NIF – vonatkozásában lehetséges az adókötelezettséget vagy annak hiányát (illetve, az adóalapot és az adót) megállapítani.

Határozatom a fent hivatkozott jogszabályhelyeken, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 72. § (1) bekezdésén, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 132. §-a és 136. §-ának (1)-(2) bekezdésein, továbbá az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29. §-ának (2) bekezdésén és 73. §-ának (1) és (7) bekezdésein alapul.

Budapest, 2009. március „6.”

  
Karácsony Imre



2. határozati javaslat melléklete

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

## TARTALOMJEGYZÉK

### **I. RÉSZ**

#### **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK.....4**

##### I./1. FEJEZET

#### BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI ALAPJAI.....5

##### I./2. FEJEZET

#### ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK.....8

##### I./3. FEJEZET

#### KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK.....10

### **II. RÉSZ**

#### **KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE.....11**

##### II./1. FEJEZET

#### KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN.....12

##### II./2. FEJEZET

#### KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN.....13

##### 1. cím

#### Általános műszaki szempontú rendelkezések.....13

##### 2. cím

#### Pénzügyi rendelkezések.....16

### **III. RÉSZ**

#### **AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS, VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA.....17**

### **IV. RÉSZ**

#### **JELÉN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK FELSOROLÁSA.....18**

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a **Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Telefon, fax: (36-1) 436-8100  
Számlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Nyrt.  
IBAN számlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285  
SWIFT: MKBBHUHB  
Adószám: 11906522-2-41  
Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-044180

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató (együttesen)

mint **Építető** (a továbbiakban: NIF Zrt., illetve Építető)

másrészről a **HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501  
Számlavezető pénzügyintézet: K&H Bank  
Számlaszám: 10403538-49575051-56561001  
Adószám: 15729394-2-10  
Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10  
Képviseli: Szabó Zsolt polgármester

mint **Közműszolgáltató** (továbbiakban Közműszolgáltató),

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen, az 3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkái kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő közművek kiváltása tárgyában, a jelen Együttműködési Megállapodásban meghatározott feltételekkel.



**I. RÉSZ**  
**ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

**I./1. FEJEZET**  
**BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI**  
**ALAPJAI**

1.) A felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató korábbi tájékoztatása alapján, a jelen Együttműködési Megállapodás aláírásával az itt megjelölt feladatait saját hatáskörben elvégzi vagy NIF Zrt.-vel végezteti el.

2.) Felek rögzítik, hogy a jelen Együttműködési Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) tárgyát az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tárgy jelenti:

☐ a.) gyorsforgalmi út

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

☒ b.) közút:

3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkái kapcsán érintett közműkiváltás

Hatvan, 2014.      hó

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év      hó

.....	.....
<u>Kondrik Kornél</u>	<u>Kardos Gábor</u>
<u>gazdasági vezérigazgató-helyettes</u>	<u>igazgató</u>
<b><u>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</u></b>	<b><u>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</u></b>
<u>Építető</u>	<u>Építető</u>

☐ c.) vasút

.....

(dátum és cégszerű aláírás)

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás fent megjelölt tárgyától függően az I. RÉSZ rendelkezései és azon megállapodásbeli RÉSZ-ek és FEJEZET-ek lesznek irányadóan alkalmazandóak, amelyek az adott tárgyhoz megjelölésre kerültek.

3.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás tárgya az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tevékenység:

**a.) Közműkiváltás, Közműszolgáltató tulajdonában és/vagy kezelésében lévő közművezeték fejlesztése, átépítése**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján

aa.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi ☉  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/1. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

**ab.) az Építető végzi el saját hatáskörében X**  
**(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/2.**  
**FEJEZET és**  
**IV. RÉSZ)**

Hatvan, 2014. hó

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
Hatvan Város Önkormányzata  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év hó

.....	.....
Kondrik Kornél	Kardos Gábor
gazdasági vezérigazgató-helyettes	igazgató
Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.	Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.

Építető	Építető
---------	---------

**b.) Az infrastruktúra fejlesztése érdekében és/vagy a közművezetékhez kapcsolódóan új ellátó eszköz/berendezés, vezeték, egyéb építmény, műtárgy létrehozása**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján:

- ba.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi ☐  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/1. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

- bb.) az Építető végzi el saját hatáskörében ☐  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/2. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

4.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásra a Magyar Köztársaság hatályos jogszabályai az irányadóak, és a Megállapodás fent meghatározott tárgyatól függően különösen az alábbi jogszabályok vonatkoznak:

- a.) Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény (Aptv.)
- b.) A közlekedési hálózat finanszírozási célokat szolgáló egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályozásáról, valamint az országos közúthálózattal összefüggő egyes feladatok ellátásáról szóló 40/2012.(VII.10.) NFM rendelet
- c.) A vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény
- d.) A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény

5.) Felek kölcsönösen és egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretei között és szabályai szerint szándékukat fejezik ki és együttműködnek annak érdekében, hogy a vonatkozó jogszabályokban meghatározott célok jogi, számviteli és szakmai szempontjai érvényesüljenek.

Egyben felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás teljesítés érdekében folyamatosan együttműködnek, tájékoztatják egymást a teljesítés menetéről, az esetleges akadályozó, késleltető, gátló tényezőkről, helyzetekről, amelyeket felek közös együttműködésük alapján kívánnak rendezni.

## I./2. FEJEZET ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

6.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás vonatkozásában az alábbi fogalmakat tekintik irányadónak:

- a.) közmű: olyan nyomvonalas létesítmény és kapcsolódó berendezés, amely szilárd, folyékony és gáznemű anyagok, illetve elektromos áram és információ továbbítására alkalmas;
- b.) Építető: Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság;
- c.) Közműszolgáltató: a nyomvonallal érintett közmű tulajdonosa vagy üzemeltetője;
- d.) gyorsforgalmi utak: az Aptv. melléklete szerinti autópályák, autóutak és azok csomóponti elemei, valamint a gyorsforgalmivá fejleszthető országos főutak;
- e.) közműkiváltás: az autópálya, út, vasút nyomvonalát érintő és/vagy keresztező közmű és egyéb tartozék jellegű létesítmények feltárását, esetleges továbbtervezését, áthelyezését, szerelését, átalakítását, próbaüzemét és üzembe helyezését, műszaki átadás-átvételét, szükség esetén a szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítását és módosítását a NIF Zrt. költségére és a Közműszolgáltató javára, valamint a megszüntetendő közmű esetén a szolgalmi jog vagy vezetékjog törlését, beleértve a teljeskörű földhivatali ügyintézését is, továbbá valamennyi olyan járulékos tevékenységet kell érteni, mely biztosítja a közmű változatlan műszaki színvonalon történő rendeltetésszerű és biztonságos üzemeltetését a tulajdonosa (üzemeltetője) részére, valamint akadályoktól mentes építési területet teremt a Generálkivitelező részére, mely alkalmas az autópálya, út, vasút megépítésének zavartalan lebonyolításához, és amelynek a célja az eredeti funkció helyreállítása;
- f.) Generálkivitelező: az a gazdálkodó szervezet, amely az Útszakasz építésének teljes kivitelezéséért – ezen belül a közműkiváltásáért is - felelős.
- g.) Közreműködő szervezet: a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben meghatározott közreműködő szervezet.
- h.) Útszakasz: gyorsforgalmi út, közút, vasúti alpinfrastruktúra

7.) Felek rögzítik, hogy az egyes képviselőre jogosult, kapcsolattartó személyek megjelölését a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **1. sz. mellékletben** határozzák meg.

8.) Jelen Megállapodás a Felek által történő aláírása napján lép hatályba, és a közművön és tartozékjellegű létesítményeken végzendő kiváltáshoz és az erre vonatkozó egyéb tevékenységekhez kapcsolódóan jelen Megállapodásban meghatározott valamennyi feladat, valamint az esetleges védelembe helyezési munkák teljeskörű elvégzését követően veszti hatályát.

9.) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen Megállapodás létrejöttéhez jogszabály alapján harmadik személy (közreműködő szervezet) hozzájárulása szükséges, úgy a jelen Megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor ezen hozzájárulás (ellenjegyzés) megtörtént.

10.) A Felek megállapodnak abban, hogy bármely - a jelen Megállapodásból, illetve annak teljesítéséből eredő - vitás kérdést előzetes egyeztetéssel, tárgyalással próbálják rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a Felek jogvitáik eldöntésére a polgári perrendtartás szerint általános illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósághoz fordulhatnak jogorvoslatért. Az eljárás nyelve és az alkalmazandó jog a magyar.

11.) Jelen Megállapodás kizárólag írásban, valamennyi Szerződő Fél egyező akarata alapján módosítható.

12.) Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló hatályos törvény és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásai irányadók.

### I./3. FEJEZET KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK

13.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. sz. mellékletben** határozzák meg az Útszakasz és kapcsolódó létesítményei megfelelő kivitelezhetősége érdekében, a közműkiváltáshoz és/vagy a szükséges beruházásra (közműszolgáltatás zavartalanságát biztosító új eszköz, berendezés, létesítmény) vonatkozó egyes tevékenységekhez kapcsolódó részletes szakmai feladatokat.

14.) A NIF Zrt. a gyorsforgalmi úthálózat építésének felelőseként, továbbá vasúti pályahálózaton fejlesztési közreműködőként Építtetője többek között a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **3. sz. mellékletben** meghatározott gyorsforgalmi útnak, közútnak, vasúti alpinfrastruktúrának (a továbbiakban a jelen Megállapodásban: **Útszakasz**).

15.) Felek rögzítik, hogy az Építtető kizárólagos fejlesztési és Építtetői feladatkörében, a Magyar Állam javára, saját nevében eljárva, a beruházás előkészítéseként teljes körűen elkészítteti a szükséges terveket, tanulmányokat, ügyfélként részt vesz a hatósági és egyéb igazgatási eljárásokban, saját nevére megszerzi az építési engedélyeket, elvégzi vagy elvégezteti a munkaterület előkészítését (beleértve különösen a területszerzést, megelőző régészeti feltárást, közműkiváltást, terület-előkészítést), továbbá lefolytatja - szükség szerint - a közbeszerzési eljárásokat, építési szerződéseket köt a megvalósításra, ellátja a mérnöki felügyeletet, lebonyolítja a műszaki átadás-átvételt.

16.) Ezen felül az Építtető a végleges nyomvonal meghatározását követően a jogerős építési engedély birtokában haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Közműszolgáltatót arról, hogy az útépités során mely közműszakasz kiváltása szükséges. Felek megállapodnak abban, hogy kölcsönösen együttműködnek az előkészítés és a tervezés folyamata során, amelynek leírását a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** rögzítik.

17.) Nem alkalmazandó pont

18.) A közműkiváltás műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárását követő 90 napon belül a Közműszolgáltató és az Építtető kötelesek egymással elszámolni.

19.) Nem alkalmazandó pont

20.) Felek arra vállalnak kötelezettséget, hogy kölcsönösen együttműködnek a beruházói, építtetői, generálkivitelezői, tulajdonosi és az üzemeltetői érdekek összehangolása érdekében az Útszakasz építése által érintett, a Közműszolgáltató tulajdonában és/vagy üzemeltetésében lévő közműhöz és egyéb eszközhöz kapcsolódó közműmunkálatok előkészítése és kivitelezése során. Ezzel kívánják biztosítani a közművet és egyéb eszközt érintő beruházási munkálatok szakszerű és biztonságos, valamint az Útszakasz megépítéséhez szükséges határidőben történő elvégzését. Felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltatót a hatályos jogszabályok szerint a jelen Megállapodás teljesítés során együttműködési és kárenyhítési kötelezettség terheli.

**II. RÉSZ**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**



**II./1. FEJEZET**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**  
**A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

Jelen megállapodás esetében a II./1 fejezet rendelkezési nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek

**II./2. FEJEZET**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**  
**AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

**1. cím**

**Általános műszaki szempontú rendelkezések**

- 1.) Felek rögzítik, hogy az Útszakasz, valamint a csatlakozó építmények kivitelezésében érintett út- és hídépítési munkáinak építésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményeként a NIF Zrt. a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **6. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezettel, mint Generálkivitelezővel szerződést köt(ött) a teljes kivitelezési munkálatok lefolytatására.
- 2.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes egyeztetésük alapján a Közműszolgáltató megadhatja a kivitelezésében jártas és referenciával rendelkező vállalkozók listáját, akik (amelyek) közül, mint kijelölt minősített alvállalkozó, választhat majd a Generálkivitelező, ha közbeszerzési eljárás alapján kiválasztott vállalkozója van.
- 3.) Az Útszakaszt keresztező, a közszolgáltató tulajdonában és/vagy kezelésében lévő a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** meghatározott közmű kiváltása az Útszakasz kivitelezésével együtt, annak részeként történik, és munkálatai, valamint költségei a közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának részét képezték. A Generálkivitelező ezen munkák elvégzésére is a lehető legkedvezőbb ajánlatot adta azzal, hogy az Útszakasz kivitelezése során az érintett közműszakaszok áthelyezését, a kiváltási munkálatokat is elvégzi, illetve elvégezteti.
- 4.) A NIF Zrt. által másik közbeszerzési eljárás keretében a kivitelezési munkálatok irányítására, műszaki ellenőrzésére, valamint teljes mérnöki felügyeletére kiválasztott, és szerződést kötött Mérnök a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **7. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezet. A NIF Zrt. kijelenti, hogy a megbízásából eljáró Mérnök rendelkezik mindazon szakmai képesítéssel, amelyet a vonatkozó jogszabályok a kiváltási munkálatok során ellátandó műszaki ellenőri tevékenység lefolytatásához megkívánnak, a NIF Zrt. egyben nyilatkozik, hogy az építési munkák felügyelete körében a Mérnök a NIF Zrt. nevében és képviselőként jogosult eljárni.
- 5.) Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás keretében megvalósuló beruházás nem érinti a Közműszolgáltató tulajdonjogát. Az elszámolás kapcsán a Generálkivitelező a kibontott, eltávolított anyagokat a Közműszolgáltató részére visszaszolgáltatja, azokról mennyiség alapján elszámol, és azokat a Közműszolgáltató által megjelölt helyre, saját költségén elszállítja.
- 6.) A Közműszolgáltató a jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy a jelen Megállapodásban felsorolt közművek az autópálya, közút, vasút építés kiemelt közérdekű voltára tekintettel elbontásra, azaz kiváltásra kell, hogy kerüljenek. A NIF Zrt. vállalja a közérdekű autópálya, közút, vasút építésével keletkezett jelen Megállapodással összefüggésben felmerült teljes költségek viselését, továbbá vállalja,

hogy az Útszakasz megépítésére kiírt közbeszerzési eljárás nyertesével, a Generálkivitelezővel elvégezteti a közmű kiváltását.

7.) A Közműszolgáltató a jelen Megállapodással – külön megrendelés és szerződés megkötése nélkül – hozzájárul és tudomásul veszi, hogy a NIF Zrt. a Generálkivitelezővel a közbeszerzési eljárásban megkötött szerződéses megállapodás és a szerződéses feltételek keretei között, a munkálatokat elvégezteti.

8.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes műszaki egyeztetést követően a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szükséges műszaki terveihez a Közműszolgáltató köteles írásbeli nyilatkozatát a benyújtástól számított 30 (harminc) napon belül megadni.

9.) A NIF Zrt. a megbízásából eljáró Mérnök, illetve a Generálkivitelező útján köteles gondoskodni arról, hogy a nevezett munkálatok kivitelezése során a jogszabályokban, hatósági, üzemeltetői előírásokban, engedélyekben foglalt műszaki-biztonsági követelmények maradéktalanul betartásra kerüljenek.

10.) A Közműszolgáltató a maga részéről a jelen Megállapodással hozzájárul ahhoz, hogy a megjelölt közmű – amennyiben a jóváhagyott tervben foglaltak szerint szükséges – új, az Útszakaszok építéséhez megfelelő és módosított hatósági engedéllyel engedélyezett nyomvonalon, és közmű kialakítással kerüljön elhelyezésre.

11.) Felek megállapodnak, hogy a kivitelezési munkákat megkezdeni kizárólag a Felek által jóváhagyott, hatóságok által engedélyezett kiviteli tervek alapján és az illetékes hatósági engedélyek, jogerős hatósági engedélyek birtokában lehet. A Felek és hatóságok által jóváhagyott tervtől eltérni csak műszakilag indokolt esetben, a Felek egyetértése esetén van mód. A módosításhoz a szükséges engedélyeztetési eljárást le kell folytatni. A módosítást az Építési naplóba be kell jegyezni.

12.) A kivitelezési munkálatok megkezdésének további előfeltétele a kártalanítási megállapodásoknak a tulajdonosokkal való egyeztetése, a tulajdonosok előzetes hozzájárulása a munkálatokhoz.

13.) A kivitelezési munkák megkezdéséhez szükséges feltételeket a Generálkivitelező biztosítja, beleértve az autópálya, közút, vasút céljára megvásárolt területeken kívül a munkaterületek ideiglenes művelés alóli kivonását, ugyanitt a területtulajdonosok zöldkárának felmérését és kiegyenlítését, és ezen területek kivitelezést követő rekultiválását is, továbbá a közmű tervek elkészíttetését, záradékoltatását, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítását, módosítását, törlését, bejegyeztetését és az ezekhez kapcsolódó, kártalanítási összegek kifizetésének bonyolítását, valamint az igazolását egyaránt.

14.) Felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató intézkedik a kiviteli tervekkel összehangolt a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. és 4. sz. mellékletben** meghatározott műszaki mentesítés biztosításáról a tervezett kivitelezési munkák idejére.

15.) A Generálkivitelező a közművezeték fejlesztésével, átépítésével összefüggésben elvégzett kivitelezési munkák befejezését követően készre jelentést küld a Mérnöknek, majd a Mérnök jóváhagyása után a műszaki átadás-átvételi eljárást összehívja, melyre köteles meghívni a Közműszolgáltatót, a Mérnököt és az Építetőt is. Az átadás-átvételi eljárást a Generálkivitelező és a Mérnök folytatja le, a Közműszolgáltató közreműködésével. A műszaki átadás-átvételi eljárás befejezését követően a

Generálkivitelező elkészíti az átadás-átvételi dokumentációt, amelyből a szükséges példányt átadja a Közműszolgáltató részére. Jelen Megállapodás szerinti feladatok a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárással lezárulnak.

16.) Az Építető NIF Zrt. az általa a Generálkivitelezővel kötött szerződésben rögzített jótállási és szavatossági jogokat a közműkiváltási munkálatok tekintetében a Közműszolgáltatóra engedményezi, a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásával egyidejűleg.

17.) Felek megállapodnak, hogy a fenti műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának feltétele egy külön jegyzőkönyv felvétele, amelynek tartalmazni kell a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **5. sz. mellékletben** meghatározott rendelkezéseket.

18.) Felek rögzítik, hogy a Generálkivitelező feladatát képezi az esetleg megváltozott nyomvonalú közmű, és azok biztonsági övezete által érintett ingatlanok tekintetében a teljeskörű hatósági ügyintézés, a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyeztetése (alapítása, módosítása, törlése) és kártalanítások lebonyolítása. A Közműszolgáltató a jelen Megállapodással felhatalmazza és megbízza az Építetőt, hogy a szolgalmi jogi eljárásokat is ő végezze el, amelyre vonatkozóan a felek a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **8. sz. mellékletben** meghatározott ügyvédi meghatalmazás-minta aláírásával járnak el, hiszen a jogosult a Közműszolgáltató lesz, aminek a javára a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyzésre kerül.

## 2. cím Pénzügyi rendelkezések

19.) A Közműszolgáltató kijelenti, hogy a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szorosan kapcsolódó, Közműszolgáltató tulajdonában és vagy kezelésében lévő közműhöz szükséges új közmű berendezés beépítését a NIF Zrt. részéről elfogadja, és a szükséges és indokolt költségelszámoláson túlmenően a NIF Zrt.-vel szemben az érintett közmű tekintetében semmilyen további igényt nem támaszt, feltéve, hogy a közműkiváltás a jelen szerződés szerint és az engedélyeknek megfelelően történt, a kiváltott közmű műszaki átadás-átvétele sikeresen megtörtént, a közműkiváltás kivitelezéséhez kapcsolódó jótállási/szavatossági jogok a jelen megállapodásban rögzítettek szerint átruházásra kerültek a Közműszolgáltatóra és az új közmű jogerős vízháztartási üzemeltetési engedéllyel rendelkezik. E nyilatkozat a közmű tulajdonosának esetleges igényérvényesítését nem érinti.

20.) A közműkiváltás, védelembe helyezés, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítás, módosítás, törlés költségeiről a közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Generálkivitelező és a NIF Zrt. az Útszakasz kivitelezésére megkötött szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben már rendelkeztek, melynek értelmében a Generálkivitelező díja tartalmazza ezek teljes díját.

21.) Ennek megfelelően a Generálkivitelező az új közmű berendezés beépítéséhez kapcsolódó költségeket valamennyi kapcsolódó tevékenység (sikeres műszaki átadás-átvétel, használatba-vételi/üzembe-helyezési engedély, rekultiváció, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapításával/módosításával/törlésével kapcsolatos feladatok, stb.) elvégzésének Mérnök általi igazolásával a NIF Zrt. felé leszámlazza, aki azt a szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben rögzítettek szerint fizeti meg a Generálkivitelező részére.

22.) NIF Zrt. a jelen Megállapodás alapján a beépítésre került eszköz/berendezés tekintetében a kapcsolódó költségekről számlát bocsát ki a Közműszolgáltató részére. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet be kell jegyezni az ingatlan-nyilvántartásba ideértve az ingatlan-nyilvántartási térképet is, úgy a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - a fordított adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a Közműszolgáltatóra. Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is nem kell bejegyezni, a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - az egyenes adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműszolgáltatóra. Ezzel egy időben Közműszolgáltató **kártalanításra** jogosult, mivel e nevezett munkálatok nem Közműszolgáltató érdekében történtek. Közműszolgáltató jelen Megállapodás alapján a NIF Zrt. által - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - kibocsátott számla bruttó, forgalmi adóval növelt értékének megfelelő összegű *számlával bizonylatolt* kártalanításra tarthat igényt. A felek jogos követeléseiket egymás felé beszámítják.

23.) Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az előre nem tervezett költségek felmerülésekor haladéktalanul tájékoztatják egymást, szükség esetén bármelyik fél kezdeményezésére a költségelőlegezés, illetve -viselés kérdésében egyeztetnek.

24.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **9. sz. mellékletben** határozzák meg az egyéb szükséges fizetési feltételeket.

**III. RÉSZ**  
**AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A**  
**KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS,**  
**VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA**

**Jelen megállapodás esetében a III./1-2 fejezet rendelkezései nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek.**

**IV. RÉSZ**  
**JELEN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK**  
**FELSOROLÁSA**

1. sz. melléklet: Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése
2. sz. melléklet: Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása
3. sz. melléklet: Útszakasz leírása
4. sz. melléklet: Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása
5. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma
6. sz. melléklet: Generálkivitelező meghatározása és nyilatkozata
7. sz. melléklet: Mérnök megjelölése
8. sz. melléklet: Ügyvédi meghatalmazás-minta
9. sz. melléklet: Fizetési feltételek
10. sz. melléklet: Pénzügyminiszteri határozat 1227/1/2009. számú

Jelen Megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönösen tudomásul veszik, kötelezően elismerik, és jóváhagyólag aláírják.  
Jelen Megállapodás 25 oldalból áll és az 1-9. sz. mellékletekkel együtt érvényes.

Hatvan, 2014 év ..... hó .....napján

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014 év ..... hó .....napján

.....  
Kondrik Kornél  
gazdasági vezérigazgató helyettes  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető

.....  
Kardos Gábor  
igazgató  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető



1. sz. melléklet

**Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése**

**1. Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint építtető**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.

Bankszámlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Nyrt.

IBAN bankszámlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285

Adószáma: 11906522-2-41

Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató (együttesen)

Kapcsolattartó:

**Cserkúti András projektvezető**

Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.

Telefon: 06-20/240-61-27

Fax: 66/546-351

E-mail cím: cserkuti.andras@nif.hu

**2. Közműszolgáltató:**

**HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.

Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.

Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501

Számlavezető pénzügyintézet: K&H Bank

Számlaszám: 10403538-49575051-56561001

Adószám: 15729394-2-10

Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10

Képviseli: Szabó Zsolt polgármester



**2. sz. melléklet**

**Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása**  
(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő víziközművek kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

Építmény szám	ÚJ TÉTEL-SZÁM	MEGNEVEZÉS
		<b>13200 - Csapadékcsatorna</b>
	<b>100 000</b>	<b>KÖZMŰVEZETÉKEK</b>
	<b>130 000</b>	<b>Víz- és csatornavezetékek</b>
	<b>132 000</b>	<b>Csapadék csatorna</b>
<b>23201</b>	<b>132 100</b>	Gyűjtővezeték
	132 110	Bontás
	132 120	Új építés
<b>23202</b>	<b>132 200</b>	<b>Bekötések</b>
	132 210	Bontás
	132 220	Új építés

**3. sz. melléklet**

**Útszakasz leírása**

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában lévő csapadék csatorna hálózat kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

A projekt Hatvan város belterületén valósul meg. Tartalmazza a 3. sz. főút 57+478 km szelvényben lévő vasút feletti híd bontását és egy új híd építését. A 3. sz. főút és a 21. sz. főút jelenlegi "T" csatlakozásának átépítését körforgalmú csomóponttá (3. sz. főút 57+095 - 57+707 km sz. között, valamint a 21. sz. főút 0+000 - 0+435 km sz. között), valamint a 3. sz. főút szükséges korrekcióját az 57+779 - 58+920 km szelvények közötti szakaszon.

A meglévő, több mint 100 éves, elégtelen geometriájú, rendkívül rossz műszaki állapotban lévő híd elbontásra kerül, mellette új híd épül a MÁV 80 és 81 számú vasúti fővonalai felett. Az új hídon a meglévő 2x1 forgalmi sáv mellett helyet kap egy buszsáv is, valamint gyalogjárda és kerékpárút is kialakításra kerül. A hídon átvezetett kerékpárút a tervezett helyi és térségi kerékpárutakhoz csatlakozik.

Az új híd építéséhez kapcsolódóan átépítésre kerül a 3. sz. főút és a 21. sz. főút csomópontja is, a meglévő "T" csatlakozás helyett körforgalmú csomópont kerül kialakításra. A csomópont környezete rendezésre, parkosításra kerül.

Megvalósításra kerül a 3. sz. főút szükséges korrekciója az 57+779 - 58+920 km szelvények között, melynek keretében kerékpáros és kanyarodó sávok kijelölése, a pályaszerkezet átépítése, valamint egyéb forgalomtechnikai beavatkozások elvégzése történik meg.

**4. sz. melléklet**

**Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása**  
(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő víziközművek kiváltásával kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

<u>Építmény szám</u>	<u>ÚJ TÉTEL-SZÁM</u>	<u>MEGNEVEZÉS</u>
		<b>13200 - Csapadékcsatorna</b>
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	130 000	Víz- és csatornavezetékek
	132 000	Csapadék csatorna
<b>23201</b>	132 100	Gyűjtővezeték
	132 110	Bontás
	132 120	Új építés
<b>23202</b>	132 200	Bekötések
	132 210	Bontás
	132 220	Új építés

**A közműterveket készítő cég adatai :**

Generáltervező:

Név: SPECIÁLTERV Építőmérnöki Kft.

Cím: 1031 Budapest, Nimród utca 7.

Tervszám: D – Vízépítés, ÚT 13.122

Szaktervező:

Név: UK Generál Kft.

Cím: 1191 Budapest XIX. ker. Szabó Ervin utca 31.

5. sz. melléklet

Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma

JEGYZŐKÖNYV

Műszaki átadás-átvételtől

Az ..... közötti szakasz építése kapcsán érintett, a  
..... kizárólagos tulajdonában és kezelésében lévő  
..... elvégzendő feladatok tárgyában

1. A generálkivitelező megnevezése és címe:

.....  
Székhelye: .....

2. A műszaki átadó megnevezése és címe:

.....  
címe: .....

3. Átvevő üzemeltető megnevezése és címe:

.....  
Székhelye: .....

4. A beruházás megnevezése és helye (kiváltott vezetékek és tartozékaik):

.....

5. A beruházás főbb műszaki jellemzői (hossz, átmérő, beépített csőanyag):

6. A beruházás tényleges költsége:

a., építés:

b., belföldi gép:

c., import gép:

d., szolgalmi jog:

e., egyéb:

Nettó értéke összesen:

7. Műszaki átadás időpontja:

8. Egyéb megjegyzések:

....., 20.....

.....  
**Generálkivitelező**

.....  
**Üzemeltető**

.....  
**Mérnök**

.....  
**Közműszolgáltató**

**6. sz. melléklet**

**Generálkivitelező meghatározása**

A NIF Zrt. (továbbiakban: Ajánlatkérő) megállapítja, hogy az általa 2013.07.03. napján indított, a Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 2013/S 127-217151 számon megjelent és folyamatban volt közbeszerzési eljárás eredményes volt és lezárult.

**A közbeszerzési eljárás eredményeként a következőket állapítja meg:**

**A közbeszerzési eljárás beszerzésének tárgya:**

**„Vállalkozási szerződés a 3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése”**

**tárgyban lefolytatandó közbeszerzési eljárás.**

A közbeszerzési eljárásban határidőben benyújtott ajánlatokat az Ajánlatkérő Bírálóbizottsága részletesen, a Kbt. és az Ajánlattételi Dokumentáció alapján megvizsgálta és elbírálta, egyben javaslatot tett az Ajánlatkérő részére döntés meghozatalára.

Az ajánlatkérő tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy a Kbt. 93. §-ának (2) bekezdésében foglalt rendelkezésnek megfelelően az ajánlatok elbírálásának befejezésekor írásbeli összegeztet készítet.

Az ajánlatkérő képviselője 2013.10.18. napján kihirdette a tárgybani közbeszerzési eljárás eredményét.

Így az Ajánlatkérő 2013.10.18. napján kihirdette az ajánlatok elbírálását követően meghozott döntését, mely szerint a tárgybani közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérő számára **a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatásra vonatkozó, az ajánlati felhívásban foglalt minden követelményt teljesítő ajánlatot, a K-H Hatvan Konzorcium tette.**

Erre tekintettel az ajánlatkérő a fenti ajánlattevőt hirdette ki nyertesnek.

**Záradék: Alulírott**

**a KÖZGÉP Építő- és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorciumvezető)**

(közös ajánlattevőket képviselő ajánlattevő)

székhelye: 1239 Budapest, Haraszi út 44.

számlavezető pénzügyi intézménye: MFB Bank Zrt.

számlaszáma: 14600012-03155350

számlázási cím: 1239 Budapest, Haraszi út 44.

adószáma: 10950676-2-44

statisztikai jelzőszám: 10950676-2511-114-01

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-042607

képviseli: Honti Ferenc acélszerkezeti és műtárgyépítési vezérigazgató-helyettes és Zsigri Ferenc gazdasági vezérigazgató-helyettes együttesen

**az A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorcium tagja)**  
(közös ajánlattevő)

székhelye: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank Zrt.  
számlaszáma: 10300002-10454592-49020065  
számlázási cím: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
adószáma: 14517286-2-44  
statisztikai jelzőszám: 14517286-4213-114-01  
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-046220  
képviseli: Orosz Károly ügyvezető igazgató egy másik aláírásra jogosult  
személlyel együttesen

mint Generálkivitelező, a jelen nyilatkozatommal kijelentem, hogy a fenti  
Megállapodást teljes körűen átolvastam és áttanulmányoztam, azt megértettem, és azt  
mindenben kötelező érvényűnek fogadom el magamra nézve.

Budapest, 2014. év ..... hó ..... napján

.....  
Honti Ferenc                      Zsigri Ferenc                      Orosz Károly                      másik személy

KÖZGÉP Építő - és Fémszerkezetgyártó                      A-Híd Építő Zártkörűen Működő  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság                      Részvénytársaság

Generálkivitelező

**Mérnök megjelölése**

**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**

1134 Budapest, Váci út 45.

Adószám: 11906522-2-41

Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Somfai Péter

Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.

1134 Budapest, Váci út 45.

Tel.: 20-299-65-93

Fax.: 06-1-436-81-10

Email: somfai.peter@nif.hu

**8. sz. melléklet**

**Ügyvédi meghatalmazás-minta**

**ÜGYVÉDI MEGHATALMAZÁS**

Melyben a (CÉGNÉV) (Székhely: ..... ) meghatalmazza a .....  
Ügyvédi Irodát (ügyintéző, cím) hogy a 3. sz. mellékletben meghatározott Útszakasz  
nyomvonalával érintett, a ..... tulajdonában, kezelésében lévő  
közműkiváltás kiváltásához szükséges szolgalmi jog vagy vezetékjog szerződéssel vagy  
közigazgatási eljárással ..... javára történő megszerzése, a bejegyzett  
szolgalmi jog vagy vezetékjog módosítása, törlése érdekében Társaságunk helyett és  
nevében eljárjon, szerződést kössön, közigazgatási eljárást kezdeményezzen, és ennek  
érdekében szükséges egyéb nyilatkozatokat tegyen.

A meghatalmazó a meghatalmazást azzal a feltétellel adja meg a meghatalmazott  
részére, hogy az eljárása során köteles az ügyletkötéseket megelőzően a meghatalmazó  
képviselőjét ..... vezetőjét írásban megkeresni és  
tájékoztatni az ügyletkötés feltételeiről. Ugyanígy köteles a meghatalmazott havonta  
rendszerességgel írásban tájékoztatást adni meghatalmazó képviselője részére az  
elvégzett és tervezett eljárásairól, amelyek a meghatalmazót érintik.

A meghatalmazott eljárása csak a meghatalmazó írásbeli jóváhagyásával válik  
érvényessé, beleértve a kötendő szolgalmi jogi vagy vezetékjogi szerződés cégszerű  
aláírását is.

Az Ügyvédi Iroda az eljárás során a NIF Zrt. és a ....., mint  
Közműszolgáltató között létrejött Megállapodás végrehajtása érdekében, valamint az  
abban foglaltak szerint köteles eljárni.

Eljárásra jogosultak az iroda tagjai, alkalmazott ügyvédei, ügyvédjelöltjei:

....., 20.....

-----

.....

.....

igazgató

.....

.....

igazgató

meghatalmazó képviseletében

..... Ügyvédi Iroda

.....

meghatalmazott



**9. sz. melléklet**

**Fizetési feltételek**

(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

Amennyiben a NIF Zrt. a II/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja valamint a III/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja szerint fordított adózású számlát bocsát ki, úgy a Közműszolgáltató által – a közmű átadási értékeként meghatározott összeg figyelembevételével - kiállított egyenes adózású kártalanítási számlájából eredő követelésének csupán egy része rendezhető a két Társaság egymással szembeni követeléseinek beszámításával, míg a Közműszolgáltató fennmaradó követelését a NIF Zrt. átutalással teljesíti.

A fennmaradó követelés összege meg fog egyezni az átadási értéként meghatározott összegre jutó – az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben meghatározott – áfa értékével.

Pénzügyminisztériumi  
határozat

10. sz. melléklet

H-1051 BUDAPEST V., JÓZSEF NÁDOR TÉR 2-4. POSTACÍM: 1369 BUDAPEST, POSTAFIÓK 481.

TELEFON: (36-1) 327-2106, (+36) 30 371-2106

E-MAIL: imrenc.karacsony@pm.gov.hu

FAX: (36-1) 327-2479

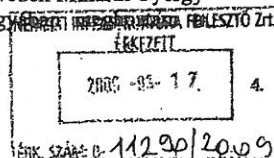
1227/1/2009.

Előadó: Csákiné Fodor Anna



SZAKÁLLAMTITKÁR

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (címe: 1134. Budapest, Váci út 45.) nevében Minarik György adószakértő által benyújtott feltételes adó-megállapítás iránti kérelem tárgyában a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. következő



HATÁROZATOT

A kérelem és a becsatolt iratanyag alapján, a megállapított tényállás szerint a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (a továbbiakban: NIF) adókötelezettségét a következők szerint állapítom meg:

1. A közműkiváltás megvalósítása során létrehozott közmű ellenérték fejében történő értékesítése az állami adóhatóságnál az általános forgalmi adó (a továbbiakban: adó) alanyaként bejegyzett NIF adóalanyi minőségét jelen esetre vonatkozóan megalapozza.
2. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) bejegyzik, a NIF a fordított adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a megrendelőre (a továbbiakban: Közműszolgáltató). Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) nem jegyzik be, a NIF az egyenes adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműszolgáltatóra.
3. A közműkiváltás megvalósítása során a létrehozott közmű értékesítéséhez kapcsolódóan a NIF-et megilleti az ennek érdekében felmerült termékbeszerezésekre, szolgáltatás-igénybevételekre – ideértve a Közműszolgáltatótól kártalanítás ellenében igénybevett szolgáltatást is – jutó előzetesen felszámított adó levonásának joga, feltéve, hogy az adólevonási jog érvényesítésének egyéb feltételei is teljesülnek.
4. A Közműszolgáltató saját maga által elvégzett közműkiváltása költségeinek a NIF által történő megtérítése végleges pénzeszköz átadásnak minősül.

Határozatom ellen a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Pénzügyminisztérium Adóigazgatási főosztályához címzett és a pénzügyminiszterhez intézett fellebbezéssel lehet élni. A fellebbezés illetékköteles. Az illeték összege a fellebbezéssel érintett, vagy a fellebbezésben vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 forint, de legalább 5000 forint, legfeljebb 500 000 forint.

INDOKOLÁS

I.

A kérelemben vázolt tényállás szerint a NIF új nyomvonalú autópálya- és közút építést, vasúti nyomvonalhálózat fejlesztést és bővítést bonyolít le a Magyar Állam megbízásából. A NIF a beruházásoknak csak bonyolítója, az elkészült autópálya, autót út nem kerül a NIF tulajdonába. Számos alkalommal előfordul, hogy az építéshez előírt nyomvonalon közszolgáltatók (a kérelem szóhasználatában: Közműszolgáltató) víz, gáz, csatorna, elektromos, stb. vezetékei haladnak keresztül, mely vezetékek nyomvonalát az építkezés miatt módosítani szükséges. Előre rögzített megállapodás alapján ez kétféleképpen végezhető el. Az első esetben a NIF végezteti el a szükséges munkákat egy

által megbíztott adóalannyal (a kérelem szóhasználatában: Generálkivitelező), aki erről a NIF felé áfa-val növelt számlát állít ki. A NIF az átadott termék (közmuókváltás produktuma) ellenértékét továbbszámlázza a Közműszolgáltatónak, aki az ellenértékkel egyenértékű kártalanítást számláz vissza a NIF felé. A második esetben maga a vezeték tulajdonosa, vagyis a Közműszolgáltató végzi el saját költségén a szükséges nyomvonal áthelyezést, majd a felmerült költségeket a NIF-el megtéríti.

Kérdésként merült fel:

1. Adóalannak minősül-e a NIF közmuókváltási tevékenysége tekintetében?
2. A NIF számlázhatja-e termékértékesítésként áfa-kötelesen a közmuókváltás ellenértékét a Közműszolgáltató felé?
3. Amennyiben a NIF bíz meg – a Közműszolgáltatótól eltérő – adóalanyt a nyomvonal áthelyezésével, úgy az áthelyezéssel kapcsolatos beszerzések, valamint a Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímén kiszámlázott szolgáltatás előzetesen felszámított áfa-ja a NIF-nél levonható adót eredményez?
4. Amennyiben a nyomvonal áthelyezést maga a Közműszolgáltató végzi el, a felmerült költségek megtérítése az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfa tv.) hatálya alá tartozó ügyletnek minősül?

## II.

A rendelkező részben foglalt megállapításaimnál a következőket vettem figyelembe.

1. A NIF az útépitésekkel kapcsolatos bonyolítói munka ellátásán túl, az útépités nyomvonalába eső közmuóvek áthelyezését esetenként saját nevében végezteti el. A közmuókváltás során létrejött termék átadása az Áfa tv. 2. § a) pontja hatálya alá tartozó áfa-fizetési kötelezettséget keletkeztető ügylet, mely a NIF adóalanyi minőségét (Áfa tv. 5. § (1) bekezdése) a konkrét esetre vonatkozóan megalapozza.
2. A csatolt együttműködési megállapodásban foglaltak alapján az átadás-átvételi eljárás során az Áfa tv. 10. § d) pontja szerinti termékátadás történik feltéve, hogy az építési-szerelési munkával létrehozott közmuóvet az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzik vagy azt az ingatlan-nyilvántartási térképen feltüntetik. Ez esetben az adófizetésre kötelezett az Áfa tv. 142. § (1) bekezdés a) pontjának előírása értelmében a termék beszerzője (Közműszolgáltató) lesz, vagyis a NIF nettó összegben számlázza ki értékesítését a Közműszolgáltató felé. Ha az átadott termék nem jelenik meg az ingatlan-nyilvántartásban, ingatlan-nyilvántartási térképen, úgy az Áfa tv. 9. § (1) bekezdése szerinti termékátadás történik, a számlát a NIF az egyenes adózás szabályai szerint áfa-val növelten bocsátja ki a Közműszolgáltató felé.
3. A termékértékesítést megalapozó közmuókváltási munkálatok érdekében a Generálkivitelezőtől vagy más alvállalkozóktól történő beszerzés, igénybevett szolgáltatás áthárított áfa-ja a NIF-nél levonható, ha a számla jogszerűen tartalmaz áthárított adót. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul. Amennyiben az Áfa tv. 10. § d) pontja vagy a 142. § (1) bekezdés b) pontja alá tartozó ügyletről van szó, úgy a fordított adózás szabályai szerint az áfa-t a NIF állítja be áfa-bevallásába fizetendő és levonható adóként.

A Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímén kiszámlázott – az Áfa tv. 13. § (2) bekezdés b) pontja szerinti – szolgáltatást terhelő áfa a NIF-nél levonható adót eredményez, mivel az a NIF 1. pontban kifejtett adóalanyiságot megalapozó gazdasági tevékenységét szolgálja. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul.

4. A közműkiváltást saját maga elvégző Közműszolgáltató költségeinek a NIF által történő megtérítése az Áfa tv. hatályán kívüli végleges pénzeszköz átadásnak minősül. Ilyenkor ugyanis nem ragadható meg semminemű olyan szolgáltatásnyújtás, amely a NIF-nél vagyoni előnyt eredményezne, következésképp a megtérített költség nem minősülhet az Áfa tv. 259. § 6. pontja szerinti ellenértéknek.

A kérelemben megfogalmazott azon kérdések megválaszolása, melyek a Közműszolgáltató, a Generálkivitelező vagy más adóalanyok adókötelezettségére, számviteli elszámolási kérdéseire, az átadott terméknek az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésére vonatkoznak, nem lehet tárgya a jelen feltételes adó-megállapításnak, tekintettel arra, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 132. § (1) bekezdése szerint feltételes adó-megállapítás keretében az adózó kérelmére, az általa közölt részletes tényállás alapján csak az adózó – jelen esetben a NIF – vonatkozásában lehetséges az adókötelezettséget vagy annak hiányát (illetve, az adóalapot és az adót) megállapítani.

Határozatom a fent hivatkozott jogszabályhelyeken, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 72. § (1) bekezdésén, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 132. §-a és 136. §-ának (1)-(2) bekezdésein, továbbá az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29. §-ának (2) bekezdésén és 73. §-ának (1) és (7) bekezdésein alapul.

Budapest, 2009. március „6„

  
Karácsony Imre



3. határozati javaslat melléklete

## **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

## T A R T A L O M J E G Y Z É K

<b>I. RÉSZ ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK .....</b>	<b>4</b>
I./1. FEJEZET BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI ALAPJAI .....	5
I./2. FEJEZET ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK.....	8
I./3. FEJEZET KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK.....	10
<b>II. RÉSZ KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE .....</b>	<b>11</b>
II./1. FEJEZET KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN .....	12
1. cím Általános műszaki szempontú rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
2. cím Pénzügyi rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
II./2. FEJEZET KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN .....	13
1. cím Általános műszaki szempontú rendelkezések.....	13
2. cím Pénzügyi rendelkezések.....	16
<b>III. RÉSZ AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS, VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA.....</b>	<b>17</b>
III./1. FEJEZET AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS, VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN .....	<i>HIBA! A KÖNYVJELZŐ NEM LÉTEZIK.</i>
1. cím Általános műszaki szempontú rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
2. cím Pénzügyi rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
III./2. FEJEZET AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS, VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN.....	<i>HIBA! A KÖNYVJELZŐ NEM LÉTEZIK.</i>
1. cím Általános műszaki szempontú rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
2. cím Pénzügyi rendelkezések.....	<i>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</i>
<b>IV. RÉSZ JELEN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK FELSOROLÁSA.....</b>	<b>18</b>

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a **Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Telefon, fax: (36-1) 436-8100  
Számlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Nyrt.  
IBAN számlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285  
SWIFT: MKBBHUHB  
Adószám: 11906522-2-41  
Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-044180

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató (együttesen)

mint **Építető** (a továbbiakban: NIF Zrt., illetve Építető)

másrészről a **HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501  
Számlavezető pénzügyintézet: K&H Bank  
Számlaszám: 10403538-49575051-56561001  
Adószám: 15729394-2-10  
Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10  
Képviseli: Szabó Zsolt polgármester

mint **Közműszolgáltató** (továbbiakban Közműszolgáltató),

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen, a **3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő CCTV hálózat kiépítése tárgyában, a jelen Együttműködési Megállapodásban meghatározott feltételekkel.

**I. RÉSZ**  
**ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**



**I./1. FEJEZET**  
**BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS JOGI ALAPJAI**

1.) A felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató korábbi tájékoztatása alapján, a jelen Együttműködési Megállapodás aláírásával az itt megjelölt feladatait saját hatáskörben elvégzi vagy NIF Zrt.-vel végezteti el.

2.) Felek rögzítik, hogy a jelen Együttműködési Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) tárgyát az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tárgy jelenti:

☐ a.) gyorsforgalmi út

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

**X b.) közút:**

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkái kapcsán érintett közműkiváltás**

Hatvan, 2014.      hó

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év      hó

.....	.....
Kondrik Kornél	Kardos Gábor
<i>gazdasági vezérigazgató-helyettes</i>	<i>igazgató</i>
<b>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</b> Építtető	<b>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</b> Építtető

☐ c.) vasút

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás fent megjelölt tárgyától függően az I. RÉSZ rendelkezései és azon megállapodásbeli RÉSZ-ek és FEJEZET-ek lesznek irányadóan alkalmazandóak, amelyek az adott tárgyhoz megjelölésre kerültek.

3.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás tárgya az alábbiakban meghatározásra kerülő, X jellel megjelölt tevékenység:

**a.) Közműkiváltás, Közműszolgáltató tulajdonában és/vagy kezelésében lévő közművezeték fejlesztése, átépítése**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján

aa.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi ☐  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/1. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....  
(dátum és cégszerű aláírás)

**ab.) az Építető végzi el saját hatáskörében X**  
**(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; II. RÉSZ/2. FEJEZET és IV. RÉSZ)**

Hatvan, 2014. hó

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműszolgáltató

Budapest, 2014. év hó

.....	.....
Kondrik Kornél	Kardos Gábor
gazdasági vezérigazgató-helyettes	igazgató
<b>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</b> Építető	<b>Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.</b> Építető

**b.) Az infrastruktúra fejlesztése érdekében és/vagy a közművezetékhez kapcsolódóan új ellátó eszköz/berendezés, vezeték, egyéb építmény, műtárgy létrehozása**

A jelen Megállapodásban megjelölt feladatait, az alábbiakban X jellel megjelölt szövegrész alapján:

ba.) a Közműszolgáltató saját hatáskörében elvégzi ☐  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/1. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....

(dátum és cégszerű aláírás)

bb.) az Építtető végzi el saját hatáskörében ☐  
(alkalmazandó szerződéses rendelkezések: I. RÉSZ; III RÉSZ/2. FEJEZET és IV. RÉSZ)

.....

(dátum és cégszerű aláírás)

4.) Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásra Magyarország hatályos jogszabályai az irányadóak, és a Megállapodás fent meghatározott tárgyatól függően különösen az alábbi jogszabályok vonatkoznak:

a.) Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény (Aptv.)

b.) A közlekedési hálózat finanszírozási célokat szolgáló egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályozásáról, valamint az országos közúthálózattal összefüggő egyes feladatok ellátásáról szóló 40/2012.(VII.10.) NFM rendelet

c.) A vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény

d.) A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény

5.) Felek kölcsönösen és egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretei között és szabályai szerint szándékukat fejezik ki és együttműködnek annak érdekében, hogy a vonatkozó jogszabályokban meghatározott célok jogi, számviteli és szakmai szempontjai érvényesüljenek.

Egyben felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás teljesítés érdekében folyamatosan együttműködnek, tájékoztatják egymást a teljesítés menetéről, az esetleges akadályozó, késleltető, gátló tényezőkről, helyzetekről, amelyeket felek közös együttműködésük alapján kívánnak rendezni.

## **I./2. FEJEZET ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK**

6.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás vonatkozásában az alábbi fogalmakat tekintik irányadónak:

- a.) közmű: olyan nyomvonalas létesítmény és kapcsolódó berendezés, amely szilárd, folyékony és gáznemű anyagok, illetve elektromos áram és információ továbbítására alkalmas;
- b.) Építető: Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság;
- c.) Közműszolgáltató: a nyomvonallal érintett közmű tulajdonosa vagy üzemeltetője;
- d.) gyorsforgalmi utak: az Aptv. melléklete szerinti autópályák, autóutak és azok csomóponti elemei, valamint a gyorsforgalmivá fejleszthető országos főutak;
- e.) közműkiváltás: az autópálya, út, vasút nyomvonalát érintő és/vagy keresztező közmű és egyéb tartozék jellegű létesítmények feltárását, esetleges továbbtervezését, áthelyezését, szerelését, átalakítását, próbaüzemét és üzembe helyezését, műszaki átadás-átvételét, szükség esetén a szolgalmi jog vagy vezetékJog alapítását és módosítását a NIF Zrt. költségére és a Közműszolgáltató javára, valamint a megszüntetendő közmű esetén a szolgalmi jog vagy vezetékJog törlését, beleértve a teljeskörű földhivatali ügyintézkedést is, továbbá valamennyi olyan járulékos tevékenységet kell érteni, mely biztosítja a közmű változatlan műszaki színvonalon történő rendeltetésszerű és biztonságos üzemeltetését a tulajdonosa (üzemeltetője) részére, valamint akadályoktól mentes építési területet teremt a Generálkivitelező részére, mely alkalmas az autópálya, út, vasút megépítésének zavartalan lebonyolításához, és amelynek a célja az eredeti funkció helyreállítása;
- f.) Generálkivitelező: az a gazdálkodó szervezet, amely az Útszakasz építésének teljes kivitelezéséért – ezen belül a közműkiváltásáért is - felelős.
- g.) Közreműködő szervezet: a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben meghatározott közreműködő szervezet.
- h.) Útszakasz: gyorsforgalmi út, közút, vasúti alpinfrastruktúra

7.) Felek rögzítik, hogy az egyes képviselőkre jogosult, kapcsolattartó személyek megjelölését a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **1. sz. mellékletben** határozzák meg.

8.) Jelen Megállapodás a Felek által történő aláírása napján lép hatályba, és a közművön és tartozékjellegű létesítményeken végzendő kiváltáshoz és az erre vonatkozó egyéb tevékenységekhez kapcsolódóan jelen Megállapodásban meghatározott valamennyi feladat, valamint az esetleges védelembe helyezési munkák teljeskörű elvégzését követően veszti hatályát.

9.) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen Megállapodás létrejöttéhez jogszabály alapján harmadik személy (közreműködő szervezet)

hozzájárulása szükséges, úgy a jelen Megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor ezen hozzájárulás (ellenjegyzés) megtörtént.

10.) A Felek megállapodnak abban, hogy bármely - a jelen Megállapodásból, illetve annak teljesítéséből eredő - vitás kérdést előzetes egyeztetéssel, tárgyalással próbálják rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a Felek jogvitáik eldöntésére a polgári perrendtartás szerint általános illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósághoz fordulhatnak jogorvoslatért. Az eljárás nyelve és az alkalmazandó jog a magyar.

11.) Jelen Megállapodás kizárólag írásban, valamennyi Szerződő Fél egyező akarata alapján módosítható.

12.) Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló hatályos törvény és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásai irányadók.

### I./3. FEJEZET KÖZÖS SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉSEK

13.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. sz. mellékletben** határozzák meg az Útszakasz és kapcsolódó létesítményei megfelelő kivitelezhetősége érdekében, a közműkiváltáshoz és/vagy a szükséges beruházásra (közműszolgáltatás zavartalanságát biztosító új eszköz, berendezés, létesítmény) vonatkozó egyes tevékenységekhez kapcsolódó részletes szakmai feladatokat.

14.) A NIF Zrt. a gyorsforgalmi úthálózat építésének felelőseként, továbbá vasúti pályahálózaton fejlesztési közreműködőként Építtetője többek között a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **3. sz. mellékletben** meghatározott gyorsforgalmi útnak, közútnak, vasúti alapiinfrastruktúrának (a továbbiakban a jelen Megállapodásban: **Útszakasz**).

15.) Felek rögzítik, hogy az Építtető kizárólagos fejlesztési és Építtetői feladatkörében, a Magyar Állam javára, saját nevében eljárva, a beruházás előkészítéseként teljes körűen elkészítteti a szükséges terveket, tanulmányokat, ügyfélként részt vesz a hatósági és egyéb igazgatási eljárásokban, saját nevére megszerzi az építési engedélyeket, elvégzi vagy elvégezteti a munkaterület előkészítését (beleértve különösen a területszerzést, megelőző régészeti feltárást, közműkiváltást, terület-előkészítést), továbbá lefolytatja - szükség szerint - a közbeszerzési eljárásokat, építési szerződéseket köt a megvalósításra, ellátja a mérnöki felügyeletet, lebonyolítja a műszaki átadás-átvételt.

16.) Ezen felül az Építtető a végleges nyomvonal meghatározását követően a jogerős építési engedély birtokában haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Közműszolgáltatót arról, hogy az útépités során mely közműszakasz kiváltása szükséges. Felek megállapodnak abban, hogy kölcsönösen együttműködnek az előkészítés és a tervezés folyamata során, amelynek leírását a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** rögzítik.

17.) Nem alkalmazandó pont

18.) A közműkiváltás műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárását követő 90 napon belül a Közműszolgáltató és az Építtető kötelesek egymással elszámolni.

19.) Nem alkalmazandó pont

20.) Felek arra vállalnak kötelezettséget, hogy kölcsönösen együttműködnek a beruházói, építtetői, generálkivitelezői, tulajdonosi és az üzemeltetői érdekek összehangolása érdekében az Útszakasz építése által érintett, a Közműszolgáltató tulajdonában és/vagy üzemeltetésében lévő közműhöz és egyéb eszközökhöz kapcsolódó közműmunkálatok előkészítése és kivitelezése során. Ezzel kívánják biztosítani a közművet és egyéb eszközt érintő beruházási munkálatok szakszerű és biztonságos, valamint az Útszakasz megépítéséhez szükséges határidőben történő elvégzését. Felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltatót a hatályos jogszabályok szerint a jelen Megállapodás teljesítés során együttműködési és kárenyhítési kötelezettség terheli.

**II. RÉSZ**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**

**II./1. FEJEZET  
KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY  
KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE  
A KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

Jelen megállapodás esetében a II./1 fejezet rendelkezési nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek



**II./2. FEJEZET**  
**KÖZMŰKIVÁLTÁS, KÖZMŰSZOLGÁLTATÓ TULAJDONÁBAN ÉS/VAGY**  
**KEZELÉSÉBEN LÉVŐ KÖZMŰVEZETÉK FEJLESZTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE**  
**AZ ÉPÍTETŐ SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN**

**1. cím**

**Általános műszaki szempontú rendelkezések**

- 1.) Felek rögzítik, hogy az Útszakasz, valamint a csatlakozó építmények kivitelezésében érintett út- és hidépítési munkáinak építésére kiírt közbeszerzési eljárás eredményeként a NIF Zrt. a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **6. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezettel, mint Generálkivitelezővel szerződést köt(ött) a teljes kivitelezési munkálatok lefolytatására.
- 2.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes egyeztetésük alapján a Közműszolgáltató megadhatja a kivitelezésében jártas és referenciával rendelkező vállalkozók listáját, akik (amelyek) közül, mint kijelölt minősített alvállalkozó, választhat majd a Generálkivitelező, ha közbeszerzési eljárás alapján kiválasztott vállalkozója van.
- 3.) Az Útszakaszt keresztező, a közszolgáltató tulajdonában és/vagy kezelésében lévő a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **4. sz. mellékletben** meghatározott közmű kiváltása az Útszakasz kivitelezésével együtt, annak részeként történik, és munkálatai, valamint költségei a közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának részét képezték. A Generálkivitelező ezen munkák elvégzésére is a lehető legkedvezőbb ajánlatot adta azzal, hogy az Útszakasz kivitelezése során az érintett közműszakaszok áthelyezését, a kiváltási munkálatokat is elvégzi, illetve elvégezteti.
- 4.) A NIF Zrt. által másik közbeszerzési eljárás keretében a kivitelezési munkálatok irányítására, műszaki ellenőrzésére, valamint teljes mérnöki felügyeletére kiválasztott, és szerződést kötött Mérnök a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **7. sz. mellékletben** meghatározott gazdálkodó szervezet. A NIF Zrt. kijelenti, hogy a megbízásából eljáró Mérnök rendelkezik mindazon szakmai képesítéssel, amelyet a vonatkozó jogszabályok a kiváltási munkálatok során ellátandó műszaki ellenőri tevékenység lefolytatásához megkívánnak, a NIF Zrt. egyben nyilatkozik, hogy az építési munkák felügyelete körében a Mérnök a NIF Zrt. nevében és képviselőjeként jogosult eljárni.
- 5.) Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás keretében megvalósuló beruházás nem érinti a Közműszolgáltató tulajdonjogát. Az elszámolás kapcsán a Generálkivitelező a kibontott, eltávolított anyagokat a Közműszolgáltató részére visszaszolgáltatja, azokról mennyiség alapján elszámol, és azokat a Közműszolgáltató által megjelölt helyre, saját költségén elszállítja.
- 6.) A Közműszolgáltató a jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy a jelen Megállapodásban felsorolt közművek az autópálya, közút, vasút építés kiemelt közérdekű voltára tekintettel elbontásra, azaz kiváltásra kell, hogy kerüljenek. A NIF Zrt. vállalja a közérdekű autópálya, közút, vasút építésével keletkezett jelen Megállapodással összefüggésben felmerült teljes költségek viselését, továbbá vállalja,

hogy az Útszakasz megépítésére kiírt közbeszerzési eljárás nyertesével, a Generálkivitelezővel elvégezteti a közmű kiváltását.

7.) A Közműszolgáltató a jelen Megállapodással – külön megrendelés és szerződés megkötése nélkül – hozzájárul és tudomásul veszi, hogy a NIF Zrt. a Generálkivitelezővel a közbeszerzési eljárásban megkötött szerződéses megállapodás és a szerződéses feltételek keretei között, a munkálatokat elvégezteti.

8.) Felek megállapodnak abban, hogy előzetes műszaki egyeztetést követően a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szükséges műszaki terveihez a Közműszolgáltató köteles írásbeli nyilatkozatát a benyújtástól számított 30 (harminc) napon belül megadni.

9.) A NIF Zrt. a megbízásából eljáró Mérnök, illetve a Generálkivitelező útján köteles gondoskodni arról, hogy a nevezett munkálatok kivitelezése során a jogszabályokban, hatósági, üzemeltetői előírásokban, engedélyekben foglalt műszaki-biztonsági követelmények maradéktalanul betartásra kerüljenek.

10.) A Közműszolgáltató a maga részéről a jelen Megállapodással hozzájárul ahhoz, hogy a megjelölt közmű – amennyiben a jóváhagyott tervben foglaltak szerint szükséges – új, az Útszakaszok építéséhez megfelelő és módosított hatósági engedéllyel engedélyezett nyomvonalon, és közmű kialakítással kerüljön elhelyezésre.

11.) Felek megállapodnak, hogy a kivitelezési munkákat megkezdeni kizárólag a Felek által jóváhagyott, hatóságok által engedélyezett kiviteli tervek alapján és az illetékes hatósági engedélyek, jogerős hatósági engedélyek birtokában lehet. A Felek és hatóságok által jóváhagyott tervtől eltérni csak műszakilag indokolt esetben, a Felek egyetértése esetén van mód. A módosításhoz a szükséges engedélyeztetési eljárást le kell folytatni. A módosítást az Építési naplóba be kell jegyezni.

12.) A kivitelezési munkálatok megkezdésének további előfeltétele a kártalanítási megállapodásoknak a tulajdonosokkal való egyeztetése, a tulajdonosok előzetes hozzájárulása a munkálatokhoz.

13.) A kivitelezési munkák megkezdéséhez szükséges feltételeket a Generálkivitelező biztosítja, beleértve az autópálya, közút, vasút céljára megvásárolt területeken kívül a munkaterületek ideiglenes művelés alóli kivonását, ugyanitt a területtulajdonosok zöldkárának felmérését és kiegyenlítését, és ezen területek kivitelezést követő rekultiválását is, továbbá a közmű tervek elkészíttetését, záradékoltatását, szolgalmi jog vagy vezetékjog alapítását, módosítását, törlését, bejegyeztetését és az ezekhez kapcsolódó, kártalanítási összegek kifizetésének bonyolítását, valamint az igazolását egyaránt.

14.) Felek megállapodnak abban, hogy a Közműszolgáltató intézkedik a kiviteli tervekkel összehangolt a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **2. és 4. sz. mellékletben** meghatározott műszaki mentesítés biztosításáról a tervezett kivitelezési munkák idejére.

15.) A Generálkivitelező a közművezeték fejlesztésével, átépítésével összefüggésben elvégzett kivitelezési munkák befejezését követően készre jelentést küld a Mérnöknek, majd a Mérnök jóváhagyása után a műszaki átadás-átvételi eljárást összehívja, melyre köteles meghívni a Közműszolgáltatót, a Mérnököt és az Építetőt is. Az átadás-átvételi eljárást a Generálkivitelező és a Mérnök folytatja le, a Közműszolgáltató közreműködésével. A műszaki átadás-átvételi eljárás befejezését követően a

Generálkivitelező elkészíti az átadás-átvételi dokumentációt, amelyből a szükséges példányt átadja a Közműszolgáltató részére. Jelen Megállapodás szerinti feladatok a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárással lezárulnak.

16.) Az Építető NIF Zrt. az általa a Generálkivitelezővel kötött szerződésben rögzített jótállási és szavatossági jogokat a közműkiváltási munkálatok tekintetében a Közműszolgáltatóra engedményezi, a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásával egyidejűleg.

17.) Felek megállapodnak, hogy a fenti műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának feltétele egy külön jegyzőkönyv felvétele, amelynek tartalmazni kell a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **5. sz. mellékletben** meghatározott rendelkezéseket.

18.) Felek rögzítik, hogy a Generálkivitelező feladatát képezi az esetleg megváltozott nyomvonalú közmű, és azok biztonsági övezete által érintett ingatlanok tekintetében a teljeskörű hatósági ügyintézés, a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyeztetése (alapítása, módosítása, törlése) és kártalanítások lebonyolítása. A Közműszolgáltató a jelen Megállapodással felhatalmazza és megbízza az Építetőt, hogy a szolgalmi jogi eljárásokat is ő végezze el, amelyre vonatkozóan a felek a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **8. sz. mellékletben** meghatározott ügyvédi meghatalmazás-minta aláírásával járnak el, hiszen a jogosult a Közműszolgáltató lesz, aminek a javára a szolgalmi jog vagy vezetékjog bejegyzésre kerül.

## 2. cím Pénzügyi rendelkezések

- 19.) A Közműszolgáltató kijelenti, hogy a közművezeték fejlesztéséhez, átépítéséhez szorosan kapcsolódó, Közműszolgáltató tulajdonában és vagy kezelésében lévő közműhöz szükséges új közmű berendezés beépítését a NIF Zrt. részéről elfogadja, és a szükséges és indokolt költségelszámoláson túlmenően a NIF Zrt.-vel szemben az érintett közmű tekintetében semmilyen további igényt nem támaszt, feltéve, hogy a közműkiváltás a jelen szerződés szerint és az engedélyeknek megfelelően történt, a kiváltott közmű műszaki átadás-átvétele sikeresen megtörtént, a közműkiváltás kivitelezéséhez kapcsolódó jótállási/szavatossági jogok a jelen megállapodásban rögzítettek szerint átruházásra kerültek a Közműszolgáltatóra és az új közmű jogerős vízjogi üzemeltetési engedéllyel rendelkezik. E nyilatkozat a közmű tulajdonosának esetleges igényérvényesítését nem érinti.
- 20.) A közműkiváltás, védelembe helyezés, szolgalmi jog vagy vezetékJog alapítás, módosítás, törlés költségeiről a közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Generálkivitelező és a NIF Zrt. az Útszakasz kivitelezésére megkötött szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben már rendelkeztek, melynek értelmében a Generálkivitelező díja tartalmazza ezek teljes díját.
- 21.) Ennek megfelelően a Generálkivitelező az új közmű berendezés beépítéséhez kapcsolódó költségeket valamennyi kapcsolódó tevékenység (sikeres műszaki átadás-átvétel, használatba-vételi/üzembe-helyezési engedély, rekultiváció, szolgalmi jog vagy vezetékJog alapításával/módosításával/törlésével kapcsolatos feladatok, stb.) elvégzésének Mérnök általi igazolásával a NIF Zrt. felé leszámlázza, aki azt a szerződéses megállapodásban, valamint a szerződéses feltételekben rögzítettek szerint fizeti meg a Generálkivitelező részére.
- 22.) NIF Zrt. a jelen Megállapodás alapján a beépítésre került eszköz/berendezés tekintetében a kapcsolódó költségekről számlát bocsát ki a Közműszolgáltató részére. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet be kell jegyezni az ingatlan-nyilvántartásba ideértve az ingatlan-nyilvántartási térképet is, úgy a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - a fordított adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a Közműszolgáltatóra. Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is nem kell bejegyezni, a NIF Zrt. - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - az egyenes adózás szabályai szerint bocsátja ki számláját, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműszolgáltatóra. Ezzel egy időben Közműszolgáltató **kártalanításra** jogosult, mivel e nevezett munkálatok nem Közműszolgáltató érdekében történtek. Közműszolgáltató jelen Megállapodás alapján a NIF Zrt. által - a közmű átadási értékeként meghatározott összegről - kibocsátott számla bruttó, forgalmi adóval növelt értékének megfelelő összegű *számlával bizonylatolt* kártalanításra tarthat igényt. A felek jogos követeléseiket egymás felé beszámítják.
- 23.) Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az előre nem tervezett költségek felmerülésekor haladéktalanul tájékoztatják egymást, szükség esetén bármelyik fél kezdeményezésére a költségelőlegezés, illetve -viselés kérdésében egyeztetnek.
- 24.) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező **9. sz. mellékletben** határozzák meg az egyéb szükséges fizetési feltételeket.

**III. RÉSZ**  
**AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN ÉS/VAGY A**  
**KÖZMŰVEZETÉKHEZ KAPCSOLÓDÓAN ÚJ ELLÁTÓ ESZKÖZ/BERENDEZÉS,**  
**VEZETÉK, EGYÉB ÉPÍTMÉNY, MŰTÁRGY LÉTREHOZÁSA**

**Jelen megállapodás esetében a III./1-2 fejezet rendelkezései nem alkalmazandóak, ezért törlésre kerülnek.**

**IV. RÉSZ**  
**JELEN MEGÁLLAPODÁS ELVÁLASZTHATATLAN RÉSZÉT KÉPEZŐ MELLÉKLETEK**  
**FELSOROLÁSA**

1. sz. melléklet: Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése
2. sz. melléklet: Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása
3. sz. melléklet: Útszakasz leírása
4. sz. melléklet: Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása
5. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma
6. sz. melléklet: Generálkivitelező meghatározása és nyilatkozata
7. sz. melléklet: Mérnök megjelölése
8. sz. melléklet: Ügyvédi meghatalmazás-minta
9. sz. melléklet: Fizetési feltételek
10. sz. melléklet: Pénzügyminiszteri határozat 1227/1/2009. számú

Jelen Megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönösen tudomásul veszik, kötelezően elismerik, és jóváhagyólag aláírják.  
Jelen Megállapodás 18 oldalból áll és az 1-10. sz. mellékletekkel együtt érvényes.

Hatvan, 2014 év ..... hó .....napján   Budapest, 2014 év ..... hó .....napján

.....  
Szabó Zsolt  
polgármester  
**Hatvan Város Önkormányzata**  
Közműszolgáltató

.....  
Kondrik Kornél  
gazdasági vezérigazgató-helyettes  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető

.....  
Kardos Gábor  
igazgató  
**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**  
Építető



**1. sz. melléklet**

**Képviselőre jogosult és kapcsolattartó személyek megjelölése**

**1. Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint építtető**

Székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Bankszámlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Nyrt.  
IBAN bankszámlaszám: HU11 10300002-20609931-00003285  
Adószáma: 11906522-2-41  
Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Kondrik Kornél gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Kardos Gábor igazgató (együttesen)

Kapcsolattartó:

**Cserkúti András projektvezető**  
Levélcím: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Telefon: 06-20/240-61-27  
Fax: 66/546-351  
E-mail cím: cserkuti.andras@nif.hu

**2. Közműszolgáltató:**

**HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
Székhely: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Levélcím: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
Telefon, fax: 06-37-542-300, 06-37-341-501  
Számlavezető pénzügyintézet: K&H Bank  
Számlaszám: 10403538-49575051-56561001  
Adószám: 15729394-2-10  
Statisztikai szám: 15729394-8411-321-10  
Képviseli: Szabó Zsolt polgármester

**2. sz. melléklet**

**Közműkiváltás részletes szakmai feladatainak leírása**  
(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő CCTV hálózat kiépítésével kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

Építmény szám	ÚJ TÉTEL-SZÁM	MEGNEVEZÉS
34106	33001 - Gyalogos és kerék- párút	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	160 000	Üzemi hírközlés (forgalom- számláló, meteorológia, videó, segélykérő)
	163 000	Videó
	163 100	Energiaellátó kábel
	163 120	Új építés
	163 300	Berendezés
	163 320	Új építés



**3. sz. melléklet**

**Útszakasz leírása**

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a Hatvan Város Önkormányzata tulajdonában és kezelésében lévő CCTV hálózat kiépítése tárgyában:

A projekt Hatvan város belterületén valósul meg. Tartalmazza a 3. sz. főút 57+478 km szelvényben lévő vasút feletti híd bontását és egy új híd építését. A 3. sz. főút és a 21. sz. főút jelenlegi "T" csatlakozásának átépítését körforgalmú csomóponttá (3. sz. főút 57+095 - 57+707 km sz. között, valamint a 21. sz. főút 0+000 - 0+435 km sz. között), valamint a 3. sz. főút szükséges korrekcióját az 57+779 - 58+920 km szelvények közötti szakaszon.

A meglévő, több mint 100 éves, elégtelen geometriájú, rendkívül rossz műszaki állapotban lévő híd elbontásra kerül, mellette új híd épül a MÁV 80 és 81 számú vasúti fővonalai felett. Az új hídon a meglévő 2x1 forgalmi sáv mellett helyet kap egy buszsáv is, valamint gyalogjárda és kerékpárút is kialakításra kerül. A hídon átvezetett kerékpárút a tervezett helyi és térségi kerékpárutakhoz csatlakozik.

Az új híd építéséhez kapcsolódóan átépítésre kerül a 3. sz. főút és a 21. sz. főút csomópontja is, a meglévő "T" csatlakozás helyett körforgalmú csomópont kerül kialakításra. A csomópont környezete rendezésre, parkosításra kerül.

Megvalósításra kerül a 3. sz. főút szükséges korrekciója az 57+779 - 58+920 km szelvények között, melynek keretében kerékpáros és kanyarodó sávok kijelölése, a pályaszerkezet átépítése, valamint egyéb forgalomtechnikai beavatkozások elvégzése történik meg.

**4. sz. melléklet**

**Közmű műszaki leírása és műszaki eljárás (dokumentáció) meghatározása**  
(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

**3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont (továbbiakban: Útszakasz) tervezési és kivitelezési munkái** kapcsán érintett, a HATVAN VÁROS ÖNKORMÁNYZAT tulajdonában és kezelésében lévő CCTV hálózat kiépítésével kapcsolatban elvégzendő feladatok tárgyában:

Építmény szám	ÚJ TÉTEL-SZÁM	MEGNEVEZÉS
34106	33001 - Gyalogos és kerék-párút	
	100 000	KÖZMŰVEZETÉKEK
	160 000	Üzemi hírközlés (forgalom-számláló, meteorológia, videó, segélykérő)
	163 000	Videó
	163 100	Energiaellátó kábel
	163 120	Új építés
	163 300	Berendezés
	163 320	Új építés

**A közműterveket készítő cég adatai :**

Generáltervező:

Név: SPECIÁLTERV Építőmérnöki Kft.

Cím: 1031 Budapest, Nimród utca 7.

Tervszám: T3 – CCTV hálózat és kamera rendszer

**5. sz. melléklet**

**Átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalma**

**JEGYZŐKÖNYV**

**Műszaki átadás-átvételtől**

Az ..... közötti szakasz építése kapcsán érintett, a  
..... kizárólagos tulajdonában és kezelésében lévő  
..... elvégzendő feladatok tárgyában

1. A generálkivitelező megnevezése és címe:

.....  
Székhelye: .....

2. A műszaki átadó megnevezése és címe:

.....  
címe: .....

3. Átvevő üzemeltető megnevezése és címe:

.....  
Székhelye: .....

4. A beruházás megnevezése és helye (kiváltott vezetékek és tartozékaik):

.....

5. A beruházás főbb műszaki jellemzői (hossz, átmérő, beépített csőanyag):

6. A beruházás tényleges költsége:

- a., építés:
- b., belföldi gép:
- c., import gép:
- d., szolgalmi jog:
- e., egyéb:

Nettó értéke összesen:

7. Műszaki átadás időpontja:

8. Egyéb megjegyzések:

....., 20.....

.....  
**Generálkivitelező**

.....  
**Üzemeltető**

.....  
**Mérnök**

.....  
**Közműszolgáltató**

**6. sz. melléklet**

**Generálkivitelező meghatározása**

A NIF Zrt. (továbbiakban: Ajánlatkérő) megállapítja, hogy az általa 2013.07.03. napján indított, a Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 2013/S 127-217151 számon megjelent és folyamatban volt közbeszerzési eljárás eredményes volt és lezárult.

**A közbeszerzési eljárás** eredményeként a következőket állapítja meg:

**A közbeszerzési eljárás beszerzésének tárgya:**

**„Vállalkozási szerződés a 3.számú főút hatvani vasúti felüljáró hídszerkezet felújítása és a kapcsolódó csomópont tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése”**

**tárgyban lefolytatandó közbeszerzési eljárás.**

A közbeszerzési eljárásban határidőben benyújtott ajánlatokat az Ajánlatkérő Bírálóbizottsága részletesen, a Kbt. és az Ajánlattételi Dokumentáció alapján megvizsgálta és elbírált, egyben javaslatot tett az Ajánlatkérő részére döntés meghozatalára.

Az ajánlatkérő tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy a Kbt. 93. §-ának (2) bekezdésében foglalt rendelkezésnek megfelelően az ajánlatok elbírálásának befejezésekor írásbeli összegezést készített.

Az ajánlatkérő képviselője 2013.10.18. napján kihirdette a tárgybani közbeszerzési eljárás eredményét.

Így az Ajánlatkérő 2013.10.18. napján kihirdette az ajánlatok elbírálását követően meghozott döntését, mely szerint a tárgybani közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérő számára **a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatásra vonatkozó, az ajánlati felhívásban foglalt minden követelményt teljesítő ajánlatot, a K-H Hatvan Konzorcium tette.**

Erre tekintettel az ajánlatkérő a fenti ajánlattevőt hirdette ki nyertesnek.

**Záradék:** Alulírott

**a KÖZGÉP Építő- és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorciumvezető)**

(közös ajánlattevőket képviselő ajánlattevő)

székhelye: 1239 Budapest, Haraszi út 44.

számlavezető pénzügyi intézménye: MFB Bank Zrt.

számlaszáma: 14600012-03155350

számlázási cím: 1239 Budapest, Haraszi út 44.

adószáma: 10950676-2-44

statisztikai jelzőszám: 10950676-2511-114-01

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-042607

képviseli: Honti Ferenc acélszerkezeti és műtárgyépítési vezérigazgató-helyettes és Zsigri Ferenc gazdasági vezérigazgató-helyettes együttesen

**az A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Konzorcium tagja)**  
(közös ajánlattevő)

székhelye: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank Zrt.  
számlaszáma: 10300002-10454592-49020065  
számlázási cím: 1138 Budapest, Karikás Frigyes utca 20.  
adószáma: 14517286-2-44  
statisztikai jelzőszám: 14517286-4213-114-01  
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, 01-10-046220  
képviseli: Orosz Károly ügyvezető igazgató egy másik aláírásra jogosult  
személlyel együttesen

mint Generálkivitelező, a jelen nyilatkozatommal kijelentem, hogy a fenti Megállapodást teljes körűen átolvastam és áttanulmányoztam, azt megértettem, és azt mindenben kötelező érvényűnek fogadom el magamra nézve.

Budapest, 2014. év ..... hó ..... napján

..... Honti Ferenc	..... Zsigri Ferenc	..... Orosz Károly	..... másik személy
KÖZGÉP Építő - és Fémszerkezetgyártó Zártkörűen Működő Részvénytársaság	A-Híd Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság		

*Generálkivitelező*

**7. sz. melléklet**

**Mérnök megjelölése**

**Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.**

1134 Budapest, Váci út 45.

Adószám: 11906522-2-41

Cégjegyzékszám: 01-10-044180

Képviseli: Somfai Péter

Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.

1134 Budapest, Váci út 45.

Tel.: 20-299-65-93

Fax.: 06-1-436-81-10

Email: somfai.peter@nif.hu

**8. sz. melléklet**

## Ügyvédi meghatalmazás-minta

### **ÜGYVÉDI MEGHATALMAZÁS**

Melyben a (CÉGNÉV) (Székhely: ..... ) meghatalmazza a .....  
Ügyvédi Irodát (ügyintéző, cím) hogy a 3. sz. mellékletben meghatározott Útszakasz  
nyomvonalával érintett, a ..... tulajdonában, kezelésében lévő  
közműkiváltás kiváltásához szükséges szolgalmi jog vagy vezetékjog szerződéssel vagy  
közigazgatási eljárással ..... javára történő megszerzése, a bejegyzett  
szolgalmi jog vagy vezetékjog módosítása, törlése érdekében Társaságunk helyett és  
nevében eljárjon, szerződést kössön, közigazgatási eljárást kezdeményezzen, és ennek  
érdekében szükséges egyéb nyilatkozatokat tegye.

A meghatalmazó a meghatalmazást azzal a feltétellel adja meg a meghatalmazott  
részére, hogy az eljárása során köteles az ügyletkötéseket megelőzően a meghatalmazó  
képviselőjét ..... vezetőjét írásban megkeresni és  
tájékoztatni az ügyletkötés feltételeiről. Ugyanígy köteles a meghatalmazott havonta  
rendszerességgel írásban tájékoztatást adni meghatalmazó képviselője részére az  
elvégzett és tervezett eljárásairól, amelyek a meghatalmazót érintik.

A meghatalmazott eljárása csak a meghatalmazó írásbeli jóváhagyásával válik  
érvényessé, beleértve a kötendő szolgalmi jogi vagy vezetékjogi szerződés cégszerű  
aláírását is.

Az Ügyvédi Iroda az eljárás során a NIF Zrt. és a ....., mint  
Közműszolgáltató között létrejött Megállapodás végrehajtása érdekében, valamint az  
abban foglaltak szerint köteles eljárni.

Eljárásra jogosultak az iroda tagjai, alkalmazott ügyvédei, ügyvédjelöltjei:

....., 20.....

.....  
.....  
igazgató

.....  
.....  
igazgató

meghatalmazó képviseletében

..... Ügyvédi Iroda

.....  
meghatalmazott

**9. sz. melléklet**

**Fizetési feltételek**

(az adott közmű specialitásától függően kerül kitöltésre)

Amennyiben a NIF Zrt. a II/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja valamint a III/2. FEJEZET 2. cím 22.) pontja szerint fordított adózású számlát bocsát ki, úgy a Közműszolgáltató által – a közmű átadási értékeként meghatározott összeg figyelembevételével - kiállított egyenes adózású kártalanítási számlájából eredő követelésének csupán egy része rendezhető a két Társaság egymással szembeni követeléseinek beszámításával, míg a Közműszolgáltató fennmaradó követelését a NIF Zrt. átutalással teljesíti.

A fennmaradó követelés összege meg fog egyezni az átadási értéként meghatározott összegre jutó – az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben meghatározott – áfa értékével.



Pénzügyminisztériumi  
határozat

10. sz. melléklet

H-1051 BUDAPEST V., JÓZSEF NÁDOR TÉR 2-4. POSTACÍM: 1369 BUDAPEST, POSTAFIÓK 481.

TELEFÓN: (36-1) 327-2106, (+36) 30 371-2106

E-MAIL: imrenc.karacsony@pm.gov.hu

FAX: (36-1) 327-2479

1227/1/2009.

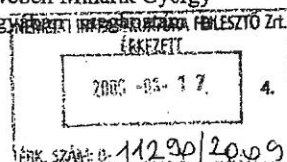
Előadó: Csákiné Fodor Anna



SZAKÁLLAMTITKÁR

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (címe: 1134. Budapest, Váci út 45.) nevében Minarik György adószakértő által benyújtott feltételes adó-megállapítás iránti kérelem tárgyában a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. adókötelezettségét a következő

HATÁROZATOT



A kérelem és a becsatolt iratanyag alapján, a megállapított tényállás szerint a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (a továbbiakban: NIF) adókötelezettségét a következők szerint állapítom meg:

1. A közműkiváltás megvalósítása során létrehozott közmű ellenérték fejében történő értékesítése az állami adóhatóságnál az általános forgalmi adó (a továbbiakban: adó) alanyaként bejegyzett NIF adóalanyi minőségét jelen esetre vonatkozóan megalapozza.
2. Amennyiben az építési-szerelési munkával létrehozott közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) bejegyzik, a NIF a fordított adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót nem hárít át a megrendelőre (a továbbiakban: Közműszolgáltató). Ha azonban a közművet az ingatlan-nyilvántartásba (ideértve ingatlan-nyilvántartási térképet is) nem jegyzik be, a NIF az egyenes adózás szabályai szerint jár el, vagyis az ügylet teljesítésekor adót hárít át a Közműszolgáltatóra.
3. A közműkiváltás megvalósítása során a létrehozott közmű értékesítéséhez kapcsolódóan a NIF-et megilleti az ennek érdekében felmerült termékbeszerzésekre, szolgáltatás-igénybevételekre – ideértve a Közműszolgáltatótól kártalanítás ellenében igénybevett szolgáltatást is – jutó előzetesen felszámított adó levonásának joga, feltéve, hogy az adólevonási jog érvényesítésének egyéb feltételei is teljesülnek.
4. A Közműszolgáltató saját maga által elvégzett közműkiváltása költségeinek a NIF által történő megtérítése végleges pénzeszköz átadásnak minősül.

Határozatom ellen a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Pénzügyminisztérium Adóigazgatási főosztályához címzett és a pénzügyminiszterhez intézett fellebbezéssel lehet élni. A fellebbezés illetékköteles. Az illeték összege a fellebbezéssel érintett, vagy a fellebbezésben vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 forint, de legalább 5000 forint, legfeljebb 500 000 forint.

INDOKOLÁS

I.

A kérelemben vázolt tényállás szerint a NIF új nyomvonalú autópálya- és közút építést, vasúti nyomvonalhálózat fejlesztést és bővítést bonyolít le a Magyar Állam megbízásából. A NIF a beruházásoknak csak bonyolítója, az elkészült autópálya, autót nem kerül a NIF tulajdonába. Számos alkalommal előfordul, hogy az építéshez előírt nyomvonalon közszolgáltatók (a kérelem szóhasználatában: Közműszolgáltató) víz, gáz, csatorna, elektromos, stb. vezetékei haladnak keresztül, mely vezetékek nyomvonalát az építkezés miatt módosítani szükséges. Előre rögzített megállapodás alapján ez kétféleképpen végezhető el. Az első esetben a NIF végezteti el a szükséges munkákat egy

általa megbízott adóalannyal (a kérelem szóhasználatában: Generálkivitelező), aki erről a NIF felé áfa-val növelt számlát állít ki. A NIF az átadott termék (közműkiváltás produktuma) ellenértékét továbbszámlázza a Közműszolgáltatónak, aki az ellenértékkel egyenértékű kártalanítást számláz vissza a NIF felé. A második esetben maga a vezeték tulajdonosa, vagyis a Közműszolgáltató végzi el saját költségén a szükséges nyomvonal áthelyezést, majd a felmerült költségeket a NIF-el megtéríti.

Kérdésként merült fel:

1. Adóalannak minősül-e a NIF közműkiváltási tevékenysége tekintetében?
2. A NIF számlázhatja-e termékértékesítésként áfa-kötelesen a közműkiváltás ellenértékét a Közműszolgáltató felé?
3. Amennyiben a NIF bír meg – a Közműszolgáltatótól eltérő – adóalanyt a nyomvonal áthelyezésével, úgy az áthelyezéssel kapcsolatos beszerzések, valamint a Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímen kiszámlázott szolgáltatás előzetesen felszámított áfa-ja a NIF-nél levonható adót eredményez?
4. Amennyiben a nyomvonal áthelyezést maga a Közműszolgáltató végzi el, a felmerült költségek megtérítése az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfa tv.) hatálya alá tartozó ügyletnek minősül?

## II.

A rendelkező részben foglalt megállapításaimnál a következőket vettem figyelembe.

1. A NIF az útépitésekkel kapcsolatos bonyolítói munka ellátásán túl, az útépités nyomvonalába eső közművek áthelyezését esetenként saját nevében végezteti el. A közműkiváltás során létrejött termék átadása az Áfa tv. 2. § a) pontja hatálya alá tartozó áfa-fizetési kötelezettséget keletkeztető ügylet, mely a NIF adóalanyi minőségét (Áfa tv. 5. § (1) bekezdése) a konkrét esetre vonatkozóan megalapozza.
2. A csatolt együttműködési megállapodásban foglaltak alapján az átadás-átvételi eljárás során az Áfa tv. 10. § d) pontja szerinti termékátadás történik feltéve, hogy az építési-szerelési munkával létrehozott közművet az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzik vagy azt az ingatlan-nyilvántartási térképen feltűntetik. Ez esetben az adófizetésre kötelezett az Áfa tv. 142. § (1) bekezdés a) pontjának előírása értelmében a termék beszerzője (Közműszolgáltató) lesz, vagyis a NIF nettó összegben számlázza ki értékesítését a Közműszolgáltató felé. Ha az átadott termék nem jelenik meg az ingatlan-nyilvántartásban, ingatlan-nyilvántartási térképen, úgy az Áfa tv. 9. § (1) bekezdése szerinti termékátadás történik, a számlát a NIF az egyenes adózás szabályai szerint áfa-val növelten bocsátja ki a Közműszolgáltató felé.
3. A termékértékesítést megalapozó közműkiváltási munkálatok érdekében a Generálkivitelezőtől vagy más alvállalkozóktól történő beszerzés, igénybevett szolgáltatás áthárított áfa-ja a NIF-nél levonható, ha a számla jogszerűen tartalmaz áthárított adót. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul. Amennyiben az Áfa tv. 10. § d) pontja vagy a 142. § (1) bekezdés b) pontja alá tartozó ügyletről van szó, úgy a fordított adózás szabályai szerint az áfa-t a NIF állítja be áfa-bevallásába fizetendő és levonható adóként.

A Közműszolgáltató által kártalanítás jogcímen kiszámlázott – az Áfa tv. 13. § (2) bekezdés b) pontja szerinti – szolgáltatást terhelő áfa a NIF-nél levonható adót eredményez, mivel az a NIF 1. pontban kifejtett adóalanyiságot megalapozó gazdasági tevékenységét szolgálja. A levonási jogosultság az Áfa tv. 120. § a) pontján alapul.

4. A közműkiváltást saját maga elvégző Közműszolgáltató költségeinek a NIF által történő megtérítése az Áfa tv. hatályán kívüli végleges pénzeszköz átadásnak minősül. Ilyenkor ugyanis nem ragadható meg semminemű olyan szolgáltatásnyújtás, amely a NIF-nél vagyoni előnyt eredményezne, következésképp a megtérített költség nem minősülhet az Áfa tv. 259. § 6. pontja szerinti ellenértéknek.

A kérelemben megfogalmazott azon kérdések megválaszolása, melyek a Közműszolgáltató, a Generálkivitelező vagy más adóalanyok adókötelezettségére, számviteli elszámolási kérdéseire, az átadott terméknek az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésére vonatkoznak, nem lehet tárgya a jelen feltételes adó-megállapításnak, tekintettel arra, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 132. § (1) bekezdése szerint feltételes adó-megállapítás keretében az adózó kérelmére, az általa közölt részletes tényállás alapján csak az adózó – jelen esetben a NIF – vonatkozásában lehetséges az adókötelezettséget vagy annak hiányát (illetve, az adóalapot és az adót) megállapítani.

Határozatom a fent hivatkozott jogszabályhelyeken, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 72. § (1) bekezdésén, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 132. §-a és 136. §-ának (1)-(2) bekezdésein, továbbá az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29. §-ának (2) bekezdésén és 73. §-ának (1) és (7) bekezdésein alapul.

Budapest, 2009. március „6.”

  
Karácsony Imre  
